razione del 26º anniversario della morte di LENIN che verrà tenuta sabato alle ore 20 precise nel Teatro di Capodistria

partecipare arta soletine commento

Suonerà la musica cittadina

DIREZIONE - REDAZIONE - AMMINISTRAZIONE Riva Castelleone 2 - CAPODISTRIA, telef. 170

ABBONAMENTI: Zona B e Jugoslavia anno: Din. 180, semestre Din. 90, trimestre Din. 50. - Zona A anno L. 1400. semestre L. 740. trimestre L. 380 Spedizione in abbonamento postale

DINARI 3. - LIRE 15.

Conto corr. nella Banca Istriana

LENIN



Il nome di Lenin è ormai conosciuto dalle masse più larghe del popolo lavoratore di tutto il mondo. Parlare di Lenin vuol dire parlare della grande rivoluzione d'Ottobre, della lotta inesorabile dei bolscevichi contro ogni forma di oppressione del popolo lavoratore ed ogni forma dell'opportunismo nell'ambito del movimento opera o rivoluzionario. Pervasa dalla paura, la reazione mondiale, inventa in merito agli insegnamenti di Lenin le più volgari calunnie e menzogne. Quanto più però essa si accanisce contro Lenin, tanto più popolare diventa il suo nome.

Lenin si prepara alla lotta rivoluzionaria già da giovane studente. Egli studia attentamente IL CAPI-TALE di Carlo Marx. Applica le nozioni teoriche del marxismo nella sua attività pratica. Lenin educapoliticamente i propri genitori, le sorelle ed i fratelli. Suo fratello maggiore, Alessandro cade nelle mani della polizia zarista, viene quindi processato e mandato al patibolo. Dopo la morte del fratello, Lenin decide di intensificare ancora di più la sua lotta rivoluzionaria. All'inizio del secolo Lenin si trova già alla testa del movimento rivoluzionario russo per dirigere in seguito il movimento rivoluzionario di tutto il mondo. Lenin mori' a soli 54 anni il 21 gennalo del 1924, nell'età matura, quando il primo stato socialista attraversava i tempi più duri, preparandosi a gettare le prime basi dell'edificazione del socialismo La morte di Lenin è una grande perdita per tutta l'umanità

SULL'IMPORTANZA DELLA RIVOLUZIONE D'OTTOBRE

Lenin defini' l'epoca dell'imperiasocialiste. Analizzando i cambiamenti economici di quest'epoca, Lenin dimostra che il capitalismo ormai è esaurito risultando di ostacolo per ogni progresso della società. Lenin invita gli operai di tutto il mondo a prepararsi alle lotte decisive. Per distruggere il capitalismo e creare una società, necessita però un partito operaio rivoluzionario ed è perciò che Lenin non si stanca mai di spiegare quali sono i principi fondamentali del partito operajo rivoluzionario. Lenin smaschera la II Internazionale, Egli interviene in tutti i rami più importanti dell'attività sociale. Col suo lavoro che fa epoca «Il Materialismo e l'Empiriocriticismo» egli mette a nudo le teorie «filosofiche» dei machisti tedeschi ed i loro seguaci in Russia che inoculavano il loro veleno in certi strati della classe o-

La grande rivoluzione d'Ottobre, come constata Lenin, era il risultato di una lotta molto dura, una conseguenza della giusta applicazione di tutte le esperienze rivoluzionarie di quei tempi. Questa rivoluzione ha rivelato a tutto il popolo lavoratore del mondo ciò che inevitabilmente un giorno dovrà verificarsi pure in altri paesi. Nelle rivoluzioni socialiste vi sono dunque alcuni tratti molto essenziali. Dappertutto il proletariato si vedrà costretto ad abbattere la fortezza del capitalismo. Accanto questi tratti comuni, ogni rivoluzione ha pure le sue caratteristiche particolari. Infatti ogni paese ha qualche cosa di specifico nella sua struttura economica e sociale. Ogni rivoluzione nuova risolve pure problemi nuovi. Ogni rivoluzione arricchisce le esperienze rivoluzionarie della classe operaia. I partiti operai rivoluzionari nei paesi del capitalismo devono pertanto servirsi di tutte le sperienze rivoluzionarie, solamente in questo modo potranno uscire vittoriosi.

QUALI SONO I COMPITI PIU' IM-PORTANTI DELLA CLASSE OPE-RAIA DI OGNI SINGOLO PAESE?

Se tutti i paesi del mondo fossero uguali nella struttura economica, tutte le rivoluzioni si farebbero su uno stesso modello. Questa uguaglianza nella secietà però nen esi-

più sviluppata in un altro paese invece meno sviluppata, il proletariato potrà essere più numeroso o meno numeroso. Ciò vale pure per i ceti medi (contadini medi e piccoli, artigiani ecc.). Nella lotta rivoluzionaria il proletariato deve mobilitare determinati strati sociali che variano, deve servirsi di tutte le esperienze rivoluzionarie per poter cosi affrontare la sua situazione specifica. A tale riguardo Lenin ci insegna: «Ma il movimento operaio, pur svolgendo dovunque una preparazione omogenea nella sua essenza, per la vittoria sulla borghesia, la sviluppa però in una forma tutta propria nei singoli paesi». («L'estremismo, malattia infantile del comunismo», T., 1946, pag. 85.). Con lo sviluppo dei movimenti rivoluzionari aumentano pure le esperienze rivoluzionarie. Ogni rivoluzione fornisce elementi nuovi. Lenin, conseguente seguace della teoria rivoluzionaria di Marx ed Engels non aveva timore di confessare: «Sarebbe altresi' erroneo trascurare il fatto che dopo la vittoria del proletariato, sia pure in uno soltanto dei paesi progrediti, avverrà plausibilmente un radicale mutamento della situazione e la Russia (URSS, n. d. r.) cesserà in breve di essere il paese modello e ridiventerà nuovamente il paese (dal punto di vista del socialismo e del sovietismo) più arretrato.» (L'estremismo, malattia infantile del comunismo, T., 1946, pag. 3-4). I cominformisti non ricordano di certo questi insegnamenti di Lenin. Essi ne gano, per es. qualsiasi importanza della esperienza rivoluzionaria della lotta per la liberazione nazionale. Cosi' come una volta la socialdemocrazia aveva falsificato le teorie rivoluzionarie di Marx ed Engels, essi ora falsificano gli insegnamenti di Lenin ed ostacolano la lotta rivoluzionaria come già nel passato la II. Internazionale.

ste. La borghesia sarà in un paese

COME LENIN AVEVA INTERPRETATO IL PROBLEMA DELLO STATO

Nell'ambito del capitalismo esistono forme politiche statali diverse. Ciò in analogia con lo sviluppo storico diverso e le caratteristiche della struttura economica (rapporti di forze fra le classi). Il proletariato dovrà distruggere lo stato borghese e crearne uno nuovo, cioè lo stato socialista. Le forme politiche di questo stato dovranno variare inevitabilmente. Lenin dice: «Il passaggio dal capitalismo al comunismo non può naturalmente mancar di suscitare una quantità di forme politiche diverse, ma la loro sostanza sarà inevitabilmente la stessa DITTATURA DEL PROLETARIATO («Stato e rivoluzione», T., 1946, pag. 36).

Definendo «stato imperialista e fascista» quello jugoslavo i cominformisti dimostrano di aver compreso assai male gli insegnamenti di Lenin. Revisionando la teoria rivoluzionaria, essi passano apertamente alla liquidazione della lotta rivoluzionaria. Nella Jugoslavia il PCJ mobilitò per la lotta armata gli strati più larghi del popolo lavoratore, creando nello stesso tempo una forma politica organizzativa corrispondente, cioè il Fronte Popolare di tipo nuovo e nello stesso tempo una nuova forma politica statale (democrazia popolare) che permette la più vasta mobilitazione e collaborazione del popolo lavoratore. Quando i nemici del socialismo jugoslavo si servono di calunnie e di metodi machiavellici, essi rivelano che qualche cosa di grosso e molto fracido ci sta in mezzo. Lo sviluppo rivelerà fra non molto altri

LA FIDUCIA DI LENIN NELLA CAPACITA' CREATIVA DELLE MASSE DEI LAVORATORI

Lenin aveva molta fiducia nelle masse. Egli spesso diceva che le masse fanno molto e che faranno ancora molto di più dopo la liquidazione dell'oppressione capitalista. Liherando se stesse, esse creano pure le possibilità di elevarsi. Il sistema di calunnie dei cominformisti dimostra invece che essi poco credono nella capacità creativa della massa. preferiscono aspettare, essi preferiscono che altri vengano a liberare il popolo lavoratore oppresso (per es. in Italia). Questa sfiducia porta pure alla sottovalutazione degli altri popoli in generale (essi per es. non si occupano affatto delle esperienze rivoluzionarie del PCJ), essi cominciano perfino a negare l'uguaglianza di diritti fra i popoli. Lenin ci insegna invece che i rapporti fra i popoli devono basarsi sulla uguaglianza di diritti!

Lenin era modesto in tutto, conseguente e tenace nella ricerca della verità, tutto l'opposto di coloro che oggi si nascondono sotto la sua bandiera per nascondere il loro tradimento dei suoi grandi insegnamenti.

dai delegati della classe lavoratrice Domenica 15 corr. ha avuto inizio alle ore 10 nel teatro di Capodistria la IX assemblea Plenaria del Comitato Popolare Circondariale. Erano presenti, quali ospiti: il comp. Branko Babič, segretario del CC del PC TLT con altri membri del CC del PC TLT, il comandante ed il commisario del Distaccamento dell'A. J. nel TLT; il vicecomandante la Amministrazione Militare dell'Armata Jugoslava di Capodistria, il comp. Gino Gobbo seg. del Com. Circondariale PC TLT per l'Istria, i rappresentanti delle organizzazioni di massa e numerosi altri invitati. Il comp. Petric apre l'odierna sessione rivolgendo il saluto dell'assemblea agli ospiti e proponendo

l'elezione dellà presidenza di lavoro. Vengono proposti ed eletti al-'lunanimità i seguenti compagni: Petronio Bortolo, Medizza Erminio, Bonetti Romano, Kastelic Henrik, Kocjancic Gina, Rumel Antonio e Jugovac Antonio. La presidenza di lavoro si insedia al suo posto fra gli applausi dei delegati. Viene eletta quindi la commissione per la verifica del verbale che risulta costituita dai seguenti compagni: Vattovec Ernesto, Santin Mario e Druskovic Vittorio. Quindi il comp. Petronio propone una lieve modifica dell'ordine del giorno, che viene approvata all'unanimità. Si passa indi alla lettura della relazione della commissione per la verifica del Verbale dell'VIII Sessione, ed all'approvazione della stessa.

Il comp. Petric, segretario del Comitato Eesecutivo del Comitato Popolare Circondariale, con la sua relazione ha tracciato un quadro complessivo dell'attività produttiva svolta nel 1949 nel campo economico in tutti i suoi rami. I dati e le cifre riportate hanno dato una chiara idea dello sforzo e del rendimento dei lavoratori del Circondario. Dato che la relazione del comp. prospetta i vari problemi ed argomenti con uno sguardo panoramico generale, senza soffermarsi sulla laro analisi particolare, questa può essere ricavata dalle specifiche relazioni in materia fatte dai compagni che sono intervenuti in seguito.

La conclusione della relazione del comp. Petric è accolta con scroscianti applausi dai delegati presenti. Viene poi letto un telegramma di saluto. Segue poscia la relazione della

commissione per la verifica dei mandati che fornisce i seguenti dati: Su 148 delegati dell'Assemblea, sono presenti 128. Assenti giustificati 8 ingiustificati 12. Pertanto la assemblea viene considerata deliberativa fra gli applausi dei presenti, A questo punto vengono sospesi i lavori per la sosta pomeridiana. I Lavori riprendono alle ore 14,30 Ripresi i lavori, il compagno Ab-

ram interviene sulla relazione del La conclusione del suo discorso vie-Comitato Esecutivo trattando la questione della istruzione e della cultura popolare. L'intervento è seguito attentamente dai presenti data la sua importanza e la chiara e concreta esposizione dei dati che illustrano lo sviluppo delle scuole delle tre nazionalità nel nostro circondario. Al compagno Abram segue il comp. Kralj Franc che da lettura della sua interessante relazione sugli Affari Interni. Anche questa relazione trattando argomenti di riflesso internazionale viene seguita col massimo interese dai delegati i quali manifestano la loro approvazione con prolungati applausi.

La lettura delle relazioni è sospesa per qualche minuto dato l'arrivo di due delegazioni provenienti da Buie e rappresentanti la filiale sindacale degli stradini e della casa del cooperatore. Le due delegazioni salutano i pre-

senti augurando un lavoro proficuo. Prende quindi la parola il comp. Gorian, presidente del Comitato distrettuale del Potere di Buie, che tratta il problema della riorganizzazione dell'apparato del Potere affrotando pure alcuni problemi agricoli del distretto di Buie. La serie degli interventi è chiusa dal comp. Kastellic che tratta problemi riguardanti le cooperative agricole di produzione.

Il VI punto dell'ordine del giorno viene svolto dal comp. Herkov con la sue relazione finanziaria. Nel quadro della suddetta relazione il compagno Zollia interviene analizzado importantissimi problemi riguardanti l'attività del Dipartimento del Lavoro

Alle ore 8.45 del 16 gennaio ha inizio la seconda giornata dei lavori dell'Assemblea Popolare Circondariale, Prosegue la discussione sul progetto di Bilancio. Interviene nella discussione la comp. Cepak Annita la quale tratta il problema di una maggiore immissione nella produzione delle donne lavoratrici e conseguemente della costituzione di giardini d'infanzia ed asili, la cui importanza è stata sinora sottovalutata da certi CPL Segue il comp. Maraspin Giorgio che tratta il problema della pesca. Egli traccia nelle linee generali il programna economico del 1950 per i pescatori. Indi interviene il comp. Furlanic Srečko Interessante l'intervento del comp. Medizza il quale illustra lo sviluppo delle cooperative agricole di produzione e specifica i compiti delle stesse durante quest'anno. Il comp. Agarinis, che segue, tratta il problema dei prezzi. Interviene nella discussione anche il comp. Turk. Prende quindi la parola il comp. Beltram presidente del Com. Pop. Circondariale.

ne salutata da nutriti applausi. Indi il comp. Bonetti propone l'approvazione del bilancio 1950 che viene approvato all'unanimita dai dele-

LA IX SESSIONE DELL'ASSEMBLEA PLENARIA DEL COMITATO POPOLARE CIRCONDARIALE

PIANO DI LAVORO APPROVATO

Ora una delegazione di lavoratori d'assalto del collettivo di lavoro della fabb. Nardone viene a porgere i saluti all'assemblea.

In seguito il comp. Kopiter Marjan tratta sull'accettazione del programma economico e da lettura del decreto proposto, che viene approvato all'unanimità con alzata di mano. Anche una lieve modifica proposta dal comp. Medizza viene accettata. Vengono inoltre approvate dall'Assemblea numerose ordinanze emanate dal C. E. del Com. Popolare Circ. e vengono approvate le proposte di nuovi decreti.

Viene quindi proposta la elezione, ovverossia la convalida della coopzione di nuovi membri del Com, Esecutivo in sostituzione dei comp. Buic Ivan, Laurenti Eugenio e Sorta Giordano destinati ad altri incarichi, del comp. Hudales Aloisio, ammalato, e di Marzari Ottavia, esonerata per irregolarità amministrative. Vengono proposti ed eletti i comp. dott. Kovacic Stanko a vice pres. del Comitato Esecutivo, Petric Vladimir a segretario, a membri i comp. Abram Mario, Diminic Vjekoslav e Bonetti Romano. Continuando i lavori l'Assemblea procede all'esonero ed alla nomina

dei giudici assessori del Tribunale i delegati a nome della presidenza. Popolare Circondariale, nonchè al- a lottare quotidianamente per la l'esonero del Pubblico accusatore superiore dott. Pettarin, destinato ad altro incarico em al cui posto viene nominato il dott. Dolhar.

La presidenza ringrazia il dott. Pettarin per i proficuo ed esemplare lavoro da lui svolto nell'interesse del popolo lavoratore.

Il comp. Petric propone quindi per l'approvazione una modifica nella delimitazione territoriale dei CPL di Albaro Vescovà e Cesari-Pobeghi, costituendo i CPL di Ancarano e di S. Antonio. Detta proposta è approvata all'unanimità.

Concludendosi i lavori della Assemblea, il comp. Medizza esorta

realizzazione del programma economico approvato dall'Assemblea.

«La mole del lavoro da portare a termine entro quest'anno — egli dichiara — è grande. Necessita quindi mobilitare tutte le forze produttive del nostro circondario dando noi stessi l'esempio. Solamente così porteremo a compimento nel tempo prefisso e prima il programma di lavori da noi oggi

Vivi applausi coronano le ultime parole del comp. Medizza. Indi vengono chiusi i lavori della IX Assemblea del Comitato Popolare Circondariale dell'Istria,



LA RELAZIONE POLITICA DEL COMPAGNO BELTRAM

Dalla relazione del Comitato Esecutivo risulta che durante l'anno scorso è stato fatto molto lavoro in tutti i settori della nostra vita economica e sociale. In primo luogo il merito dei successi raggiunti spetta al popolo lavoratore ed ai suoi organi, che hanno saputo superare tutte le difficoltà e realizzare con sacrificio i compiti che il potere popolare affidava loro considerate le necessità della popolazione. Questo fatto è la dimostrazione più shiara di quali siano i rapporti degli operai e dei contadini nonchè degli intellettuali laboriosi, indipendentemente dalla loro nazionalità, verso il potere popolare. Il lavoro rispecchia il rapporto del singolo verso la collettività, la sua coscienza della nuova realtà, sorta dalla vittoriosa rivoluzione popolare, quando il potere è passato dalle mani degli oppressori e sfruttatori in quelle del popolo. Il popolo lavoratore si è messo decisamente sulla via della costruzione di una nuova vita; che non avrà più le sue fondamenta sullo sfruttamento, sull'oppressione, sulla disuguaglianza nazionale, ma sulla fraterna convivenza di tutte le nazionalità, dove non esisterà nè sfruttamento nè oppressione. In una parola, esso ha preso la via dello sviluppo socialista. Questa possibilità ci deriva dal fatto, che il nostro retroterra è socialista, e che siamo vitalmente legati ad esso. Questo fatto sarà fonte di un continuo stimolo ad opere sempre mag-

Sviluppo dell'economia

E' ovvio che il nostro circondario non ha le condizioni per una vita staccata dalla Jugoslavia. La nostra gente si è ben convinta di ciò poichè in 25 anni di propria esperienza ha compreso che la vita ed il pane sono assicurati soltanto se essa è congiunta al proprio retroterra. L'economia del circondario dell'Istria, staccato dalla Jugoslavia sarebbe condannata alla decadenza. In tal caso non saremmo in grado di mantenerla neppure al livello attuale e mai di svilupparla ed elevarla ad un grado superiore per creare il benessere al popolo lavoratore dell'Istria già oppresso per secoli.

E' evidente che sarebbe errato considerare idealisticamente lo sviluppo del potere popolare ed il rafforzamento delle sue basi economiche come un orocesso spontaneo, che avviene di per se stesso. La ricostruzione dell'economia su nuove basi esige una via difficile e lunga, è un processo cosciente ed organizzato è una lotta giornaliera contro l'oscurantismo, la reazione ed i nemici d'ogni genere, è una lotta tenace e dura in tutti i campi dell'attività economica, ideologica, culturale e sociale.

Lo sviluppo dell'economia del no-

lo tale che i sistemi di lavoro sin qui usati non bastano più. I programmi economici annuali finora preparati e realizzati hanno messo in luce il lato negativo, e cioè di non essere stati proposti all'accettazione dell'assemblea, quindi di non essere impegnativi per tutti, ma di rappresentare più che altro un piano, che serviva internamente di guida nell'attività e per l'evidenza della produzione, dell'esportazione ed importazione, dell'edilizia ecc. Oggi non possiamo tollerare più simili deficenze se non vogliamo rimanere indietro. La necessità dell'esatta evidenza della produzione, del traffico, degli investimenti, la giusta fissazione dei prezzi si presenta impellente se vogliamo impedire l'anarchia nella economia, la speculazione e le varie macchinazioni a danno del popolo che lavora e vive del proprio lavoro.

A tale scopo viene presentato al comitato popolare circondariale dell'Istria il progetto del decreto sul piano economico annuale. Nel decreto è precisato, che l'esecuzione del piano è un dovere d'onore di tutta la popolazione del circondario dell'Istria. Il decreto non toglie la possibilità dell'iniziativa privata, non la ostacola, ma, al contrario, la stimola e dà la possibilità di lavoro a tutti gli abitanti di questo territorio. Il piano economico impegna soltanto coloro che partecipano alla sua realizzazione. Questo decreto è senza dubbio fra i più importanti di quanti verranno presentati a questa assemblea.

Al decreto sul piano economico annuale sono collegati il decreto sull'istituzione dell'arbitrato ed il decreto sulla contabilità unitaria. In seguito bisognerà introdurre l'imposta sullo scambio dei prodotti, che rappresenterà un decisivo passo avanti sulla via dell'economia

Abbiamo poi, oggi, all'ordine del giorno la discussione del bilancio di previsione per l'anno 1950. Una caratteristica del bilancio di previsione di quest'anno è quella per cui sul preventivo del circondario rimane soltanto una piccola parte degli investimenti e delle spese di amministrazione. A differenza degli anni precedenti, quest'anno il volume pricipale degli investimenti cade sui comitati distrettuali di Capodistria e Buie e sui CPL rispettivamente CPC ed è giusto. Nel corso dell'anno precedente i comitati distrettuali si sono messi in grado di assumersi direttamente la direzione dell'economia nel proprio territorio. Analogamente vale per i CPL e per i CPC per i rispettivi territori. Questa politica finanziaria è necessaria dato il grado di sviluppo attuale. Tutte le centralizzazioni soffocano l'iniziativa dal basso e portano alla burocratizzazione ed alla limitazione della democraticità del potere e tolgono l'autonomia agli organi locali del potere.

Ai comitati popolari distrettuali spettano compiti assai vasti e dato che hanno assunto quasi i due terzi di tutti gli investimenti, appare chiaro che bisognerà dedicare la mass'ima cura ai CP distrett. e dar loro un aiuto concreto giornaliero nell'esecuzione dei loro compiti. Senza dubbio questo fatto porterà i CP distrettuali, i CPL e CPC a mutare i loro rapporti verso i compiti economici e verso il piano. Ma ancor più importante è il fatto che così verrà ad approfondirsi il legame della popolazione con il proprio potere, poiche proprio questo fatto porta la popolazione a comprendere che

Un passo avanti nei confronti del 1949

Il bilancio preventivo dell'anno scorso del circondario ammontava a 444,000.000 di dinari, mentre quello dei due distretti era di 81,000.000 di dinari. Quest'anno il circondario ha 280,444.000 din, i distretti invece 337,204.276 din. La stessa proporzione vale anche per gli organi locali del potere popolare.

Il preventivo finanziario rispecchia nella maniera più chiara il rapido sviluppo della nostra forza economica ed il carattere del nostro potere. Esso non solo rispecchia il fatto che la nostra forza economica si è elevata e che viene espressa dal bilancio preventivo generale che l'anno scorso ammontava a 444 milioni di dinari e quest'anno a 653 milioni 648:276 dinari. ma rispecchia il fatto che il gravame è portato sui CP distrettuali e sui CPL. In ciò consiste la sua differenza essenziane ed è una prova esemplare della democraticità del nostro potere.

Il dibattito all'odierna assemblea e le deliberazioni della stessa s'aranno di grande importanza per il nostro lavoro ulteriore.

Accanto al decreto sul piano economico e al preventivo finanziario per l'anno 1950, verranno proposti altri decreti: quello sulla istituzione delle Commissioni di controllo distrettuali e degli organi dell'ispezione popolare; il decreto sull'istituzione del tribunale arbitrale circondariale e di quelli distrettuali; il decreto sui reati contro i beni collettivi popolari o cooperativistici. Verrà poi proposta la variazione del decreto sui registri di stato civile, che viene presentato ora in una forma più precisa. Viene introdotto il matrimonio civile obbligatorio al fine di eliminare la coercizione in un atto cosi importante quale è quello del matrimonio. Questo provedimento doveva essere preso ancora prima; persino gli stati occidentali da decenni hanno prescrizioni in materia ed è perfettamente logico e giusto che il potere non la-

(Continua in II. pagina)

investimenti per l'anno 1950 32.511.750 La relazione del comp. Herkov, Entrate dinari

319.147.000.- dinari stanziati in nuovi

Il piano finanziario

responsabile del Dipartimento Firanze, è di importanza capitale per l'esercizio 1950 e dimostra il grado di democraticità raggiunto dal Potere Popolare. Infatti i bilanci sono compilati secondo il principio del centralismo democratico e nello stesso tempo decentralismo. Il centralismo del bilancio stà nel riassunto finale del bilancio del circondario, il quale contiene in una unica cifra definitiva i bilanci di tutti i comitati popolari. Il decentralismo stà nel fatto che ogni singolo comitato Popolare ha il proprio bilancio completamente indipendente.

Il bilancio di previsione delle uscite per l'anno finanziario 1950 comprende i seguenti capitoli:

1. Investimenti 2 Uscite di carattere comunale 3. Uscite per l'educazione e la

cultura popolare 4. Uscite per l'assistenza sociale e sanitaria 5. Uscite per l'amministrazione

del Potere Popolare

6. Riserva del bilancio. Diamo qui di seguito lo specchio del bilancio di previsione circondariale per l'esercizio 1950:

Entrate dinari 405 716.026 Uscite 653 648 276 Disavanzo " 247.932.250 Il bilancio di previsione circon-

dariale comprende: a) il bilancio di previsione del CPC per l'Istria:

280.444.000 Uscite Disavanzo ...

247 932.250 b) L'ammontare complessivo dei bilanci di previsione dei Comitati Popolari, distrettuali è: CPD Capodistria Entrate dinari

247.331.276. Uscite dinari 247.331.276. CPD Buje Entrate din 125 873 000. Uscite dinari 125,873,000. Comparando i bilanci di previ-

sione dei Comitati Popolari distrettuali per l'anno scorso con quelli dell'anno corrente risulta che l'ammontare dell'importo dei bilanci di ambedue i Comitati Distrettuali nel 1949 era di 81.000.000 mentre l'importo per l'anno amministrativo 1950 ammonta a dinari 337,204.276. Il bilancio di previsione complessivo prevede uno stanziamento per gli investimenti dell'importo complessivo di dinari 319.147.000, mentre per l'esercizio finanziario del 1949 la somma stanziata fu di dinari 130,000,000. La differenza dunque è di 189 milioni in più che dimostra il grande interessamento del Potere Popolare per il maggior sviluppo della nostra economia e la volontà del Potere di elevare il tenore di vita generale. Dai bilanci di previsoine distrettuali, che sono alla pari, risulta che il bilancio finanziario del nostro circondario non ha alcun passivo ed il disavanzo nel bilancio di previsione circondariale è la conseguenza del rilevante importo che viene stanziato

stro circond, ha raggiunte un livel-(Continua in II. pagina)

(Continuazione dalla I. pagina)

sci ad altre istituzioni l'esercizio di una così importante funzione. A questa situazione dobbiamo ora rimediare!

Il piano economico per l'anno 1950 prevede un aumento degli investimenti di 189,000.000 dinari dei quali spetta all'agricoltura il 34 p. c. e per l'elevazione del tenor di vita il 15 p. c. La realizzazione di questi compiti richiederà un grande sacrificio. Non basterà soltanto la mobilitazione delle forze lavorative; bisognerà anche cambiare il sistema di lavoro. Perciò tutti gli organismi direttivi dovranno funzionare inappuntabilmente. Bisognerà cercare sempre maggior appoggio nelle organizzazioni di massa: introdurre l'evidenza e il controllo sulla realizzazione degli impegni. Il raggiungimento di ciò sarà possibile soltanto se rafforzeremo in primo luogo i CP distrettuali cittadini e locali. Dobbiamo stabilire le competenze fra le varie branchie del potere ed il comitato popolare circondariale dovrà avere il controllo e dare l'aiuto giornaliero agli organi sottoposti del potere. I Comitati popolari distrettuali e locali hanno larghe possibilità di mobilitazione delle masse e di far tesoro di infinite iniziative per le più svariate opere,

nel paese e nel distretto. Non dubitiamo di poter, con un lavoro cos'ciente e con il massimo senso della responsabilità, assolvere anche questi compiti che derivano dal piano economico di quest'anno.

Questi i compiti che si pongono oggi all'ordine del giorno al CPCI. Nono necessita sottolineare il fine profondamente popolare e il beneficio che deriverà al popolo lavoratore dalla realizzazione di questo programma. Quale sia il carattere del nostro potere, in quali mani sia e per l'interesse di chi esso lotti, lo

dimostra il nostro lavoro. A noi non necessitano dichiarazioni solenni e parole demagogiche, come è costume là dove un pugno di sfruttatori detta la propria volontà alla maggioranza, sfrutta e arricchisce, come succede ad esempio fredda e dura realtà che deve essere conosciuta da tutti i nostri lavoratori; perchè essi sono i portatori del potere e devono conoscere tutte le difficoltà e le defic enze del nostro lavoro e perchè devono dare tutto il loro aiuto per superare difficoltà ed ostacoli. Analogamente deve valere da noi il principio, che i frutti del lavoro comune spettano a ciascuno secondo il proprio ren-

LA LOTTA dei lavoratori italiani

Questa è la realtà da noi, nella «malfamata zona B» amministrata dall'AMAJ e dove è al potere il popolo lavoratore, mentre nei paese, dove sono al potere i vari Santin, viene versato il sangue di onesti lavoratori che reclamano lavoro per poter guadagnare il necessario alla vita per se e per la propria famiglia. Là continuamente cadono colpiti dal piombo della polizia, lavoratori che esigono soltanto il loro pane ed i loro diritti. La borghesia dominante ed il Vaticano si mantengono al potere con la violenza e con la forza dei fucili, non essendo in grado di assicurare il lavoro ed il pane ai proprii cittadini e l'ind pendenza dal capitale straniero al proprio paese. Ivi il capitale straniero domina nel paese e rende impossibile lo sviluppo dell'industria nazionale, ge tando sul lastrico centina a di migliaia di lavoratori. Le fabbriche vengono chiuse, la produzione limitata e la reazione ed il Vaticano - servi dell'imperialismo americano - perseguitano i combattenti dell'indipendenza naz'onale. E' una lotta gigantesca del popolo lavoratore che si man'festa in continue battaglie: negli scioperi che si susseguono come il giorno alla notte in tutta l'Italia; nell'occupazione della terre

incolte da parte dei braccianti agricoli e dei coloni nell'Italia meridionale; nella res'stenza contro la serrata delle fabbriche nell'Italia settentrionale; nella richiesta di lavoro. Questo è il quadro della situazione disastrosa in cui si dibatte il popolo lavoratore d'Italia. Però si inganna la borghesia se crede di poter soffocare con la polizia le giuste rivendicazioni dei lavoratori

Uguale o quasi è la situazione a Trieste. Da una parte gran disoccupazione e miseria: dall'altra invece s'fruttamento senza limiti, sfarzo e spreco, corruzione ed ozio. Questo caratterizza oggi Trieste. La disuguaglianza nazionale, la chiusura delle scuole slovene e la persecuzione dei maestri a Trieste e Gorizia. Ai fascisti ed alle loro organizzazioni si concede l'indisturbato sviluppo; mentre si perseguitano, arrestano e condannano i combattenti partigiani. In questo fango ruzzolano Santin, De Gasperi e la reazione in generale a Trieste ed in

È vedete, proprio da parte di costoro vengono giornalmente attaccati i nostri lavoratori ed il loro potere. Ogni passo avanti del nostro popolo lavoratore, del suo potere, viene attaccato e ostacolato. Quest'è il colmo dell'ironia e dell'infamia. Ciò ch'essi fanno lo rinfacciano a noi; ci accusano di perseguitare gli italiani, il clero, gli operai, i contadini, in una parola, tutti.

IL COMINFORMISMO CONTRORIVOLUZIONE

Però non soltanto il vescovo Santin ed i restanti più o meno responsabili direttori fascisti, ma anche Vidali ed i restanti cominformisti in coro, ci attaccano e calunniano. E non scelgono i mezzi. Da Vidali a Santin, tutti si servono della menzogna per i loro attacchi contro di noi. Per noi però non valgono le parole, neppure quelle di uomini «santi» quali Santin. I fatti, sono quelli che contano per noi. Ci indichino i signori Santin ed i cominformisti un solo caso di persecuzione, da noi, e cioè un esempio di quelli dei quali a Trieste se ne hanno a iosa, esempi di discriminazione, pers'ecuzione, oppressione ecc. Da noi, l'intolleranza nazionale è proibita per legge; la Chiesa ed il clero sono liberi ed il potere non si immischia negli affari del clero. Si intende però che da noi i sacerdoti sono cittadini come tutti gli altri e per loro valgono tutte le leggi del potere popolare. Primi per noi sono i bisogni del popolo ed i suoi interessi. Il potere popolare sta su questa posizione e vi rimarrà. Nella difesa degli interessi del popolo non conoscerà ostacoli di sorta. Sulla linea di ostacolare il rafforzamento dell'economia e quindi del miglioramento delle condizioni di vita del popolo, sta anche la «azione» del lancio di manifestini dei cominformisti nella zona, come abbiamo appreso dai loro giornali. Il contenuto dei manifestini è tipicamente bukariniano - trozkista. Ed è naturale perchè la controrivoluzione non può essere rivoluzione. Il Cominform è sulla linea della controrivoluzione e quindi le sue azioni non possono che esprimere la loro base ideologico-politica. Quindi: lotta contro il pagamento delle imposte, contro la raccolta dei dati statistici, contro il rendimento del lavoro nelle fabbriche, opera di sabotaggio nei cantieri, espulsione degli sloveni dal lavoro. Questo è il Cominform. Dove sta quindi la differenza fra loro e la reazione? Ritengo che non ci sia differenza e noi li considereremo tali.

Necessita anche esaminare come si sono sviluppati gli avvenimenti internazionali. Senza dubbio uno degli avvenimenti più importanti è l'elezione della Jugoslavia a membro temporaneo del Consiglio di Sicurezza. Questo fatto non può essere valutato esattamente se non si seguono profondamente gli avvenimenti internazionali. E' però un fatto che l'elezione della Jugoslavia senta un avvenimento di importanal Consiglio di Sicurezza rappreza internazionale e apporta un gran-

de contributo alla tutela della pace nel mondo. Basti considerare quante sciocchezze hanno ticato fuori i dirigenti dell'URSS e delle democra zie popolari all'Assemblea dell'ONU, pur di impedire l'elezione della Jugoslavia al C. di S. Che interesse avevano? Nello stesso tempo costruivano fortificazioni alle frontiere della Jugoslavia e cercavano di intimidirla con le sparatorie ai confini. Ma ciò non è tutto. Anche le dichiarazioni di ricorrere «a mezzi esemplari» per la difesa dei propri cittadini in Jugoslavia (che però non vengono richiamati in patria) esprimono la incoscienza della politica criminale dei grandi uomini di stato russo. Essi hanno calpestato tutti i principi sulla sovranità dei popoli, sulla uguaglianza dei popoli e cento altri e sono passati sulla linea della teoria dei popoli «dirigenti e dominanti»: teoria che è antitetica al social smo. Oggi le cose sono ben chiare. Ovunque si gettano le basi di questa teoria le «epurazioni» nei partiti comunisti sono divenute d'obbligo. Ed è naturale. Se rimani addormentato per tutta un'epoca, al risveglio ti trovi in un mondo nuovo. Prima o dopo, volenti o nolenti, bisogna tener conto della nuova realtà. Speriamo che i dirigenti dell'orchestra cominformista trovino presto il senno perduto.

Speriamo anche che i caporioni cominformisti non riusciranno ad ingannare il proletariato più a lungo. Certo è che già ora hanno poco tempo per pensare agli altri, poichè tutti i partiti (esclusion fatta del PCJ del PCTLT e di qualche altro) sono addaffarati nelle epurazioni della gente che vuole pensare con la

Malgrado le pressioni esercitate sulla RPF Jugoslava, con sistemi che vanno dalle calunnie al sabotaggio economico e alle minacce aperte, la Jugoslavia costruisce il socialismo con un ritmo finora sconosciuto dalla storia. Le teorie sull'imposibilità di costruire il socialismo senza l'aiuto dell'US son cadute. I popoli della Jugoslavia superano tutte le difficoltà, tutti gli ostacol con la piena coscienza che il socialismo, la libertà, non sono frutti che cadono da soli dall'albero, ma sono il risultato di grandi sacrifici di tutto il popolo lavoratore. Ed è perciò che i popoli della Jugoslavia meritatamente strappano l'ammirazione a tutti i popoli del mondo con la loro lotta per il socialismo e per il trionfo della verità. Questo è il grande compito d'onore svolto del PCJ con Tito alla testa.

voluzione cinese sotto la direzione del PC di Mao Tse Tung ha sorpreso tutto il mondo. Questa vittoria delle forze rivoluzionarie avrà come conseguenza un largo sviluppo delle altre forze rivoluzionarie nell'estremo oriente. Già oggi gli imperialisti americani sostengono con difficoltà l'irresistibile marcia del popoli amanti della libertà nei paesi coloniali e cercano invano di ordire alcune macchinazioni per sviare i popoli oppressi da secoli, imbastendo idipendenze sulla carta. Come sapete, l'anno scorso il cominform ha liquidato anche il movimento democratico greco e l'US

ha venduto la Carinzia slovena per

50 milioni di dollari ai clericali au-

Sulla linea della liquidazione dell'unità, i cominformisti di Trieste. come altrove, hanno continuato l'anno scorso la propria opera controrivoluzionaria scissionistica e liquidatrice. Caratteristica della loro azione sono i compromessi con il nemico di classe per mezzo delle sue organizzazioni, liquidazione di ogni linea rivoluzionaria dei Sindacati Unici in lotta contro il nemico; nazionalismo e sciovinismo dominante ovunque. Però un numero sempre maggiore di persone oneste vede l'inganno e ritorna sulla via della lotta chiara e conseguente abbandonando il carro scricchiolante dei cominformisti.

L'ESPERIENZA PASSATA CI INDICA LA GIUSTA VIA

In questa situazione si realizzavano i compiti del nostro programma economico dell'anno scorso che sono stati anche portati a termine. come avete inteso dalla relazione del Comitato Esecutivo.

E' naturale, che nella lotta per la realizzazione dei compiti, oltre ai grandi successi, siano commessi anche degli errori e delle irregolarità che bisognerà eliminare al più presto. Quali sono questi errori e queste deficienze? Di frequente si nota un atteggiamento non giusto ed opportunistico nei riguardi dell'applicazione delle ordinanze e delle disposizioni del potere popolare. Elenchiamone alcuni fra i più importanti e caratteristici: nel pagamento delle imposte non sono stati raggiunti i risultati previsti. Già nello stabilire le imposte si sono verificati degli errori nel senso che più volte nel calcolo delle imposte non si sono distinti i ricchi contadini dai po-, veri. Non si tratta qui della commisurazione delle imposte in generale ma di singoli casi che hanno provocato il giusto risentimento dei piccoli contadini, che vedevano singoli ricchi contadini tassati non in misura corrispondente. Quando il potere popolare è intervenuto in simili casi stabilendo le giuste imposte in relazione alle entrate, il popolo era s'oddisfatto e le imposte venivano pagate regolarmente. In generale constatiamo che i piccoli e medi contadini anche nel pagamento delle imposte hanno compiuto il loro dovere. Al pagamento delle imposte si oppongono i contadini facoltosi, che tentano in tal modo di donneggiare quanto più possono il potere popolare e ostacolare la sua regolare attività. Nel futuro bisognerà agire meglio in questo settore. Anche nel settore del nostro com-

mercio siamo rimasti abbastanza

indietro. Mentre da una parte si lascia la possibilità agli speculatori di svolgere attività dannosa, dall'altra non abbiamo fatto abbastanza per allargare la nostra rete di distribuz'one in modo di assicurare a tutti i lavoratori la priorità dell'approvv gionamento, organizzando magazzini per ogni azienda. In tal maniera si soffoca la iniziativa dei singoli lavoratori e dei collettivi di lavoro, che diversamente, nell'ambito delle possibilità attuali, potrebbero migliorare il proprio approvvigionamento. Anche nel settore dell'economia comunale non è stato fatto abbastanza affinchè il CPL e cittadini prendessero nelle proprie mani le posizioni chiave dell'economia. In principal modo mi riferisco alla cittadine, dove esistono infinite possibilità per il rafforzamento dell'econmia dei comitati popolari che devono diventare fattori decisivi nell'economia della loro giurisdizione. Ancor numerosisono i negozi inadatti e antiigenici che vivacchiano, mentre è necessario organizzare ed istituire forti aziende cittadine nel settore del commercio e dell'artigianato in modo da assicurare in massimo grado i bisogni della popolazione. In collegamento con questo, si presenta il compito ai comitati esecutivi distrettuali di rafforzare i comitati popolari cittadini e locali completandoli con le sezioni corrispondenti che siano in grado di abbracciare tutti i rami fondamentali e caratteristici dell'economia. Il lavoro amministrativo di grande mole, come veniva esercitato sinora dagli organi del potere locale, non corrisponde più ai bisogni della popolazione e dell'economia. Si rende quindi necessario un passo avanti decisivo nel senso della democratizzazione degli organi locali e distrettuali del potere. Il preventivo dell'anno 1950 è il primo passo in questo senso.

L'attuale apparato dirigente dei distretti, che disimpegnava per lo più soltanto lavoro amministrativo, non è più sufficiente. Nell'ambito del distretto devono formarsi varie iniprese economiche, direttamente dipendenti dalle corrispondenti sezioni dell'economia, in modo che i distretti possano anche operativamente ingerirsi direttamente nei problemi dell'economia e risolverli. Di tutto ciò abbiamo già discusso, tuttavia non si è fatto quanto si doveva fare. Ora non possiamo più

Migliorare il settore cooperativistico

Ritengo si debba da questa Assemblea lodare l'iniziativa dei contadini laboriosi che sempre in maggior numero si uniscono nelle cooperative di produzione. Il numero delle cooperative e dei soci delle stesse continua ad aumentare sistedi costituire in ogni paese una cooperativa di produz one con il maggior numero possibile di economie. Non bisogna però usare pressioni. Il potere popolare deve offrire in questo settore l'aiuto necessario con consigli, crediti a basso interesse, con mac h'nari agricoli e con altri ajuti economici. Dall'altro lato è necessar o seguire accuratamente lo sviluppo d queste cooperative ed aiutarle a superare le prime difficoltà, a regolare l'amministrazione interna ed a passare decisamente all'econom a pianificata nella cooperativa, affinchè gettino le basi degli obb ettivi economici, del bestiame, dei macchinari e dell'altro inventar'o necessario e.c. Sarebbe del tutto errato credere che il potere popolare non sia interessato allo sviluppo di queste cooperative: esso deve dare tutto l'aiuto e lo darà affinchè a assicurato il loro

AUMENTARE la vigilanza

Se possiamo essere sodd sfatti del numero delle cooperative di produzione e del numero dei loro soci, non poss'amo esserlo altrettanto di controllo circondariale, ha accertato presso alcune cooperative visitate dai suoi organi, gravi errori e deficienze che sono frutto, molto spesso, della poco esperienza e conoscenza, della mancanza di quadri, non escludendo però la possibilità che si tratti dell'opera co sciente del nemico. A noi appare chiaro, che i nemici del popolo la voratore tenteranno tutto per ostacolare la costruzione del socialismo nella campagna. E proprio per questo dobbiamo combattere con tutte le forze per impedire al nemico di svolgere la s'ua opera all'interno. Contemporaneamente dobbiamo isolare il nemico all'esterno e renderlo nell'impossibilità di svolgere il suo lavoro di disgregazione.

Bisognerà perciò aumentare il nu mero delle cooperative, includere in esse il magg or numero possibile di piccoli e medi contadini e regolare la loro attività interna sulla base della pianificazione. E' del tutto errato nascondere gli errori. Gli errori e le deficenze bisogna contila loro analisi istruire gli altri affinchè non caschino negli stessi. Qui non si tratta «dello slancio organizzativo esagerato» come abbiamo letto in un articolo sul «Primorski Dnevnik». Si tratta invece dell'aiuto concreto giornaliero che la Federazione cooperativistica e gli organi del potere e della commissione agricola deve dare continuamente alle cooperative di produzione e non ostacolare la costituzione di queste cooperative con la scusa meschina di non aver i quadri capaci. Bisogna organizzare i corsi per cooperatori, per brigadieri, pianificatori, allevatori ecc., e abilitare i cooperatori che d'mostrano maggior spirito e sacrificio alla direzione di complessi economici ancor maggiori. Mentre i contadini laboriosi, per la loro alta coscienza comprendono giustamente il ruolo delle cooperative per la collettività e per se stessi nell'ambito della cooperativa, noi e le organizzazioni cooperativistiche non abbiamo compiuto tutto il nostro dovere verso le cooperative di produzione. Bisognerà porre rimedio a queste manchevolezze. In questo momento il compito principale delle cooperative di produzione è il piano di produzione e degli investimenti per l'anno 1950. Questo compito bisogna assolverlo al più

Il lavoro negli altri settori dell'economia

Da quanto ho esposto, non bisogna credere che debbano essere sottovalutate le altre cooperative. Tutte le cooperative devono essere sviluppate, elevate e messe in grado di passare dal tipo inferiore a quello superiore e deve essere istruita nelle cooperative la gente nuova. In questo settore ci sono ancor diverse cose che non vanno e perciò dovremo dedicare maggior cura al cooperativismo.

Non dobbiamo settovalutare gli altri settori di attività. L'edilizia richiederà quest'anno la più severa disciplina nel lavoro. La fluttuazione della mano d'opera ostacolerebbe i lavori e forse ne comprometterebbe il successo. A ciò bisognerà

far particolare attenzione. Per la mobilitazione della forza lavoro sarà necessario l'aiuto dell'UAIS. Per l'agricoltura sono stati stanziati quest'anno un terzo degli investimenti. Ciò s'ignifica che il potere popolare dedica particolare cura a questo settore. Ed è giusto che sia cosi, perchè questo è il principale settore della nostra economia. La sanità non è all'altezza soddisfacente. Qui sarà anche necessario l'ajuto e una migliore organizzazione ma specialmente un miglior contatto con il retroterra.

Il turismo, l'industria, la pesca, la cultura, che sono trattati a parte dai singoli responsabili di questi settori, sono della massima importanza per la nostra economia. Il decreto sul piano economico annuale stabilisce esattamente i compiti per ciascuno di questi settori separata-

Compagni delegati!

I compiti che stanno davanti a noi sono grandiosi. Essi richiederanno il massimo sacrificio da tutti i nostri lavoratori. Essi non sono però irrealizzabili. Noi li porteremo a termine perchè non ci possono essere difficoltà che il popolo lavoratore del circondario, unito e pieno di spirito di sacrificio, non possa superare. Esso è ben cosciente che i frutti del lavoro comune saranno del popolo lavoratore del circondario dell'Istria.

Evviva il potere popolare, potere del popolo lavoratore!

IL PIANO **FINANZIARIO**

(Continuazione dalla J. pagina)

per nuovi investimenti. Tale disavanzo verrà coperto con la integrazione dell'Amministrazione militare dell'A. J. che disinteressatamente ha sempre fornito alla popolazione del nostro circondario tutti i mezzi materiali e finanziari che, man a mano, si sono dimostrati necessari. Il popolo del circondario deve una immensa riconoscenza ai popoli della Jugoslavia socialista che, benchè tesi nell'immane sforzo della realizzazione del piano quinquennale, si sono imposti un nuovo sacrificio per ajutare la popolazione del circondario istriano.

La relazione del comp. Herkov. dà inoltre le cifre di alcuni importi che sono stati investiti nei vari rami dell'economia o che noi qui in parte riportiamo:

Agricoltura din 62.650.000 Comunicazioni 50.100.000 Obbiettivo comunali 46,550,000 Cultura popolare 28,300,000 Sanità pubblica 5.450.000 5.616.000 Acquedotti e attrezzat. " 21.500.000 Riparazione scuole el. .. 6.000,000

Come dunque risulta da questo schema del bilancio di previsione per il 1950 è dimostrato lo sviluppo dell'attività del Potere Popolare in tutti i campi, dall'educazione, all'assistenza sociale, dagli obiettivi comunali all'Amministrazione.

Il comp. Herkov ha chiuso la sua relazione dichiarandosi certo che il presente bilancio verrà senz'altro realizzato dal laborioso popolo del circondario ed ha ringraziato il Governo della R. P. F. J. ed i popoli Jugoslavi per l'aiuto che danno e che rientra nel quadro particolare dei giusti rapporti trà paesi a sistema popolare.

RISPOSTA ALLA REAZIONE imperialista e cominformista gato per gli affari interni fra l'al-

«Possiamo affermare sulla base

di numerosi documenti che, tra

tutte le branchie del Potere Popo-

lare, quella degli affari interni è

la più bersagliata dalle calunnie e

dalle menzogne dei reazionari e

dei cominformisti. E' comprensibi-

le che ciò avvenga, perchè è pro-

prio il dicastero da noi retto che

detiene il potere esecutivo emana-

Quando questi nemici del popolo

formano bande armate e assoldano

agenti e spie straniere rinnegate

di ogni idea e si servono del nostro

territorio quale corridoto di servi-

zio nei due sensi, costoro incappa-

no necessariamente nei nostri re-

parti, ed è per questo che i reazio-

nari e i rinnegati si accaniscono

contro il nnstro potere esecutivo

Oltre a questo i dicigenti della

reazione criminale organizzata non

si vergognano di organizzare nel

nostro territorio atti criminali e di

violenza nelle zone di contine, per-

chè è nel loro interesse dimostrare

che in zona B c'è il terrore, il mal-

contento, l'illegalità, l'opposizione

al Potere Popolare e tutta una se-

rie di simili stupidaggini. Ecco per-

chè costoro non desistono mai dai

tentativi di provocare incidenti di

frontiera o all'interno della zona, o

addirittura, dall'inventarli di sana

pianta qualora non riescano a farli

scoppiare, per poi abbandonarsi

alla più sfrenata campagna di

stampa e radio per tentare di di-

moctrare con simili invenzioni od

incidenti che qui c'è l'nferno e il

terrore e che la popolazione lan-

gue sotto gli aguzzini, eccetera. Ta-

pubblica non ha bisogno di com-

menti perchè qualsiasi onesto cit-

tadino della nostra zona può affer-

mare, purchè non sia in malafede,

che quanto viene strombazzato in

zona A e in Italia non corrisponn-

de alla verità o altro non è che il

parto di cervelli malati o di fan-

tasiosi cronisti in perfetta mala-

La disinformazione cominformista

giunge addirittura a diffondere le

più spassose trovate dell'annata,

come quella secondo cui la nostra

difesa popolare frequenterà a Trie-

ste la scuola di polizia anglo-ame-

ricana o la imminente sistemazione

del confine presso Sicciole, o se

volete a San Canziano, oppure

quell'altra, ancora più ridicola, del-

l'arrivo della polizia civile triesti-

na nella nostra zona, per chissà

quale scambio di cortesie. Continu-

are citando questi esempi vorreb-

d'i'arità inutili e fuori luogo.»

be dire sottoporvi a manifestazioni

Tutta la stampa triestina ed ita-

liana dall'UNITA' fino alle ULTI-

ME NOTIZIE tenta invano di cre-

are cervellotiche persecuzioni degli

italiani della nostra zona, altribu-

endo nvece a certe «oscure orga-

nizzazioni terroristiche jugoslave»,

ogni atto di criminalità che si veri-

disinformazione dell'opinione

con livore continuo.

tro ha detto:

to dal popolo.

LA RELAZIONE DEL COMPAGNO KRALJ

Il comp. Francesco Kralj, dele- ve miseria e disoccupazione incal-

zano le masse popolari. Inoltre organizzazioni quali la cosidetta Lega Nazionale, il CLN, la succursale triestina della Democrazia cristiana o l'agenzia Cominformista Vidaliana, unita ai gruppi fascisti e borghesi triestini e italiani, cercano di fomentare - attraverso elementi residenti nella nostra zona e ben radicati durante la dominazione fascista - l'odio nazionale e lo sciovinismo sforzandosi di dimostrare che le nostre terre slovene sono italiane, anche quando in tanti paesi sloveni non abita neppure un italiano.

L'incidente toccato al Comitato Popolare di Maresego e nel quale trovò la morte un autista, è stato sfruttato dalle suddette organizzazioni per dimostrare che si tratta della resistenza dei contadini alle cooperative agricole e cose del genere, Invece l'incendio suddetto scoppiò per la dimenticanza dell'autista che lasciò una candela

accesa nei locali, addormentandosi. I più attivi nel divulgare tali notizie allarmanti risultano essere i non meglio qualificati «circoli intellettua'i italiani», provenienti dalle file reazionarie e clericali, tra i primi i professori e gli insegnanti.

Infatti è universalmete noto che tali individui ricevono le direttive dal'a Lega Nazionale e dalla Democrazia Cristiana.

Il clerical fascista vescovo Santin, per non esser da meno, nel suo discorso di capodanno ha annunciato spaventose persecuzioni di preti e delle chiese dell'Istria. Altrettanto noto è il fatto che nelle trenta spaziose stanze del convento di Strugnano abitano oggi soltanto due religiosi, i quali quando venne proposto di ricoverare i sordomuti nel convento e di trasferire due religiosi nel convento di Pirano, respinsero la proposta umanitaria, fatta dal dipartimento di cultura, come offensiva e disumana. E' meglio non commentare quest'esempio di «carità cristiana . . .» Diamo a questo punto atto dell'atteggiamento del clero sloveno che ha preso posizione, verso la fine dell'anno, dimostrando di voler collaborare col Potere Popolare e l'Unione Antifascista Italo-Slava.

Nonostante le difficoltà siano state enormi e molte vengano create per ostacolarci il lavoro, noi lottiamo per eliminare le deficienze del nostro servizio, e possiamo dire che esso ha cercato tutte le forme organizzative più rispondenti ai bisogni della zona, dando d'altra parte buoni risultati.

Dal 1948 allo scorso anno la criminalità è scesa del 27 e 40 per cento mentre il 45 per cento dei procedimenti penali si è svolto a carico di individui responsabili di illeciti commerci o speculazione, rappresentanti i resti del capitalismo schiacciato, facoltosi contadini, profittatori, e, in misura minore, rivenditori privati e ricettatori, i quali mal sopportano le vittorie socialiste nel campo dell'economia fica nella travagliata zona A, do- cooperativistica.

IL DELEGATO PER L'ISTRUZIONE E LA CULTURA

il bilancio delle attività

Il delegato per l'istruzione e la alunni delle cinque classi. cultura popolare. compagno Mario Abram ha rilevato, fra l'alro, il triste retaggio culturale lasciato in questo circondario dalla lunga dominazione fascista che sopprimeva qualsiasi manifestazinne di carattere nazionale slovena o croata, benchè queste popolazioni convivano in queste terre insieme a quella italiana. Il relatore ha detto: «Bisogna aprire nuove scuole e lavorare sodo, specialmente nel campo della cultura slovena e croata, che L'Italia fascista aveva oppresso nel vano tentativo di soffocare la coscienza nazionale di questi due popoli del nostro corcondario. Però bisogna rilevare con soddisfazione che 'l problema della riorganizzazione della scuola e della cultura popolare è stato risolto. Quale requisito fondamentale è stato rilevato quello dell'unificazione del contenuto sociale ed ideologico dell'insegnamento in tutte le scuole del circondario, perchè senza una tale unificazione ideologica, (dove però il carattere nazionale delle singole scuole deve essere ben distinto), la scuola non sarà in grado di assolvere il principale compito dell'affratellamento della popolazione qui convivente,» ha precisato il comp. Abram.

Nel seguito egli ha rilevato che all'inizio dell'anno scolastico funzionavano nel circondario 97 scuole elementari con complessivi 7.258 alunni, mentre nel 1937 esistevano solo 57 scuole nello stesso territorio, ossia 41 in meno.

«La rete delle scuole elementarichiarisce il relatore è disposta in modo che tutti i giovani obbligati alla frequenza distano al massimo 20 minuti di cammino dalla scuola. Per tale motivo numerose scuole hanno soltanto un insegnante per tutte le classi. Per esempio la scuola elementare- italiana di Baredo ha un insegnante per soli 9

L'intero corpo insegnante delle scuole elementari comprende 261 maestri, cioè in media a ciascun insegnante sono affidati 28 alunni,»

Il relatore ha quindi accennato alle colonie estive alle quali sono stati inviati tutti i bambini bisognosi di cure, facendo rielevare che di essi 1057 scolari sono stati aspiti di colonie estive in varie regioni della Jugoslavia.

Il costo degli edifici scolastici ultimati o in via di ultimazione precisa il comp. Abram, ammenta, per l'anno 1949, a dinari 16,100.000, mentre per l'arredamento e la sistemazione sono stati spesi 5 milioni di dinari. Per l'acquisto dei libri in Italia l'autorità popciare ha speso oltre 2 milioni di lire, mentre per i gabinetti scientifici, teatrale e drammatica popolare

specialmente per il liceo ciassico stabile, di Pirano, aperto dopo la liberazio. «Oltre alle scuole normali si-to-

stiere con 516 alunni. «Oggi abbiamo nel circondario

no e funzionano anche 6 scuole

professionali nelle cittadine co-

complessivamente fra le scuole me-

tre ginnasi completi, due ginnasi inferiori

una scuola nautica soperiore completa con vari rami di epecializzazione,

una scuola di musica, una scuola magistrale completa, una scuola media annuale di e-

una scuola biennale per computisti,

una scuola biennale agraria e un corso per i struttori di cultura fisica con complessivi 1.016 alunni,

mentre nel 1937 nel territorio cor-

rispondente all'attuale circondario

istriano esisteva soltanto una scuola media completa, il ginnasio liceo di Capodistria, con 259 alunni.

«Gli studenti delle scuole medie hanno beneficiato di 4 milioni e mezzo di dinari di contribuzioni mentre sono state assegnate per gli studenti universitari che studiano fuori del circondario 610.000 lire.

«Oltre a tutto ciò molti sono i corsi organizzati per supplire alla mancanza di quadri amministrativi.

«Per l'istruzione prescolastica svolgono un importante ruolo gli asili che nell'anno scorso si sono estesi a tutti i centri principali del circondario e oggi ammontano a 22, frequentati da 624 bambini.

«Nel campo della cultura popolare si nota un altrettanto fiorente risveglio. Infatti oggi abbiamo 75 circoli di cultura popolare (con oltre 7 mila soci) dei quali 31 gruppi filodrammatici, 36 complessi corali e 14 complessi orchestrali. Uno dei problemi principali che deve essere affrontato dalle autorità la formazione di una compagnia

«Nello scorso anno sono state anne, sono state spese oltre un milio- che organizzate cinque mostre di pittura, in cui hanno esposto artisti del territorio di Trieste. Un ruolo a parte, particolarmente importante per l'elevamento culturale, ha avuto la stampa e la nuova stazione Radio, costruita nel corso del 1949 e che, malgrado le difficoltà funziona e svolge il suo compito con grande successo e piena soddisfazione di tutto il popolo.

«Nel bilancio di quest'anno conclude il relatore - per le spese del personale, borse di studio, manutenzione, sono previsti 44 milioni 214 mila dinari. Per la cultura popolare, la cultura fisica e lo sviluppo della tecnica popolare, sono stati stanziati altri 27 milioni e 220 mila dinari. In totale la somma prevista per l'Istruzione e lo sviluppo della cultura è quindi di 110 milioni 700 mila dinari, superiore del 13 per cento a quella dello scorso anno e rappresenta come voce del bilancio il 25 per cento di tutti gli stanziamenti.

IL COOPERATIVISMO: BASE ESSENZIALE

IL PIANO ECONOMICO PER IL 1950 APPROVATO DALL'ASSEMBLEA POPOLARE

base al piano economico per l'anno 1950, deve sviluppare ed elevare, mobilitando tutte le forze umane e materiali, la propria industria, la agricoltura, la pesca, l'artigianato ed altri rami di produzione e diffondere l'istruzione del popolo ed in tale modo assicurare l'elevamento culturale e del tenore di vita generale della popolazione.

2. Sviluppare e favorire l'iniziativa dei comitati popolari, enti ed imprese, per assicurare un ulteriore incremento delle forze produttive e la realizzazione dei compiti prefissi del piano economico.

3. Prestare efficace aiuto alla cooperative di tutti i rami economici ed in genere rafforzare il settore cooperativistico della nostra economia. Prestare particolare assistenza alle cooperative agricole di produzione e sviluppare le cooperative di acquisti e vendite. Rafforzare l'organizzazione delle cooperative, assicurare l'istruzione dei necessari quadri professionali.

4. Sviluppare congruamente ed armonizzare i singoli rami dell'economia popolare ed eliminare le incongruenze ancora esistenti.

5. Provvedere nei rami dell'eco-

a) all'incremento della produttività di lavoro mediante l'introduzione di nuovi metodi di lavoro, mediante nuovi processi tecnologici ed il rafforzamento della disciplina sul lavoro

b) per l'introduzione di norme di lavoro e norme tecniche;

c) per lo sfruttamento razionale di materie prime, di materiali da consumo, di combustibili nonchè per la massima utilizzazione degli

d) per l'utilizzazione e la conservazione di macchinari ed attrezzi; 6. organizzare in tutti i rami economici una completa e generale evidenza statistica;

7. migliorare negli stabilimenti le

condizioni di lavoro e di igiene; 8. aumentare il volume e la qualità della produzione nel territorio del Circondario dell'Istria per l'anno 1950 nella misura del 5 p. c. rispetto all'anno 1949.

PIANO DI SVILUPPO DELLE FORZE DI PRODUZIONE INVESTIMENTI

Aumentare l'ammontare degli investimenti nell'anno 1950 nella misura del 67 p. c. rispetto àll'anno 1949 e precisamente: 34.3 рс.

nell'agricoltura 6.3 pc. nella pesca 14,6 pc. nell'industria 16.8 pc. nel traffico 4.9 pc nel turismo nella ricostruzione ed elet-

trificazione per la cultura, sanità 14.4 pc totale 100 pc.

ELETTRIFICAZIONE

Fornire quanto più possibile i villaggi della corrente elettrica per l'elevamento economico e culturale della popolazione. Elettrificare 52 villaggi ed abitati nonchè aumentare gli investimenti per l'elettrificazione del 552 p.c. rispetto all'anno 1949.

INDUSTRIA

Costituire nei diversi rami industriali nuove imprese per la produzione degli articoli finora non prodotti, per i qua'i sono disponibili nel Circondario dell'Istria le materie prime. Orientare la produzione in primo luogo verso l'utilizazzione delle proprie materie prime e dei residui nella produzione. Aumentare la produttività di lavoro usando nuovi metodi di lavoro, organizzando nuovi processi tecnologici e rafforzando nuovi processi tecnologici e rafforzando la disciplina sul lavoro. Migliorare la condizioni di lavoro e di igiene.

INDUSTRIA EDILIZIA

Assicurare il materiale edilizio occorrente per la esecuzione a regola d'arte e deconomica delle opere edilizie nell'ambito del piano e-

conomico. E pertanto:

a) allargare lo sfruttamento delle proprie fonti di materie prime; b) aumentare la produzione di nuove specie di materiale edilizio del 552 p. c. rispetto all'anno 1949; c) iniziare la produzione di nuove

specie di materiale edilizio. INDUSTRIA ALIMENTARE

Incrementare la produzione e la varietà di prodotti, migliorando a sua volta la qualità e l'imballaggio di generi alimentari.

E pertanto: a) aumentare e migliorare la produzione dei generi di esportazione: b) elevare la capacità dei frigoriferi ed organizzare il rapido trasporto e consegna di merci depe-

ribili; c) sfruttare in primo luogo le proprie for di materie prime ed introdurre l'utilizzazione di scarti per foraggi.

INDUSTRIA CHIMICA

Incrementare la produzione ed a sua volta la qualità dei prodotti e pertanto:

a) ricostruire gli stabilimenti - le officine gas - ed

1. Il Circondario dell'Istria, in aumentare la loro economia ed efficenza

b) uitlizzare i prodotti secondari che sinora non venivano sfrutati.

INDUSTRIE DEL LEGNAME Aumentare la produzione e, contemporaneamente, la qualità di pro-

dotti e pertanto: a) assicurare la fabbricazione di prodotti edilizi di falegnameria onde ultimare le costruzioni previste dal piano di investimenti.

b) ampliare la produzione industriale di mobilio occorrente alla popolazione.

c) incrementare la produzione di imballaggi utilizzando in primo luogo i cascami.

ARTIGIANATO

Nell'anno 1950 elevare ed incrementare la produzione artigiana, assegnandole compiti di produzione ed includendo in tal modo il settore artigiano nel programma economico quale parte integrante.

Assicurare contemporaneamente agli artigiani inclusi nella produzione le materie prime occorrenti.

INDUSTRIA MINERARIA

Provvedere ai fabbisogni, nell'ambito dell'edilizia, di pietrame in dustriale, di costruzione ed altro. Iniziare lo sfruttamento dei gia-

cimenti di bauxite a scopo di esportazione come pure di altri minerali sinora non sfruttati.

Incrementare la produttività nelle saline ed iniziare nelle saline la produzione di nuovi generi fincra non prodotti.

AGRICOLTURA ED ECONOMIA FORESTALE

Il compito dell'agricoltura consiste nello sfruttamento delle condizioni climatiche ed altre per l'incremento dei rami redditizi nell'agricoltura e precisamente:

dell'orticoltura, della viticoltura, della frutticoltura, della produzione del latte, della pollicoltura e della produzione di grassi.

Aumentare la mecc n z azi v e d 'l'agricoltura mediante acquisti di nuovi trattori del 90 p. c. rispetto

ORTICOLTURA

a) Aumentare la superficie di seminativi per ortaggi del 10 p. c. mediante aratura dei campi di trifoglio e costruzione di impianti d'irrigazione.

b) migliorare ed incrementare la produzione mediante selezione di semi.

VITICOLTURA

Ampliare la superficie dei vigneti con nuove piantagioni, elevare il rendimento qualitativo e quantitativo mediante selezioni di innesti e viti madri adatte.

FRUTTICOLTURA

a) Completare il vivaio di Celega, provvedere i quantitativi occorrenti per le piantagioni di peschi e di olivi.

valore dei prodotti mediante cura intensificata ed in primo luogo con colta delle frutta a regola d'arte.

AGRICOLTURA

Diminuire la superficie di seminativi per grano o granoturco del 5 p. c., aumentando a sua volta la produzione del 10 p.c. con selezioni, con impiego di mezzi chimici e di altre misure agrotecniche. Incrementare la produzione di piante industriali del 10 p.c. rispetto alla superficie e valore.

ALLEVAMENTO BESTIAME

a) Accrescere il rendimento del bestiame lattifero del 10 p. c. mediante selezione del bestiame di riproduzione e controllo della produzione di latte:

b) elevare l'assistenza veterinaria ed istituire un ambulatorio veterinario sul posto e mediante pronti interventi con vaccinazioni in massa.

c) Accrescere gli apporti dell'allevamento di suini del 10 p. c. aumentando il numero di animali incrociati.

d) incrementare l'allevamento del pollame migliorando le razze: c) migliorare le qualità dei foraggi mediante l'introduzione di erbe più redditizie e più nutritive.

ECONOMIA FORESTALE

e di zone di protezione.

BONIFICHE

a) Sistemare gli impianti di irrigazione nella Valle del Quieto investendovi 14,850.000 dinari e rendendo così questo terreno adatto alla produzione di ortaggi;

b) regolare l'alveo del fiume Dragonja ed in tal modo migliorare cento ettari di terreno;

c) con ricerche scientifiche stabilire le misure agrotecniche e le colture corrispondenti alle zone incolte della bonifica di Ancarano.

COOPERATIVE AGRICOLE DI PRODUZIONE

Costituire e sviluppare le cooperative agricole di produzione, offrire lòro l'assistenza professionale e materiale nonchè assicurare ma-

teriali e crediti occorrenti alla ricostruzione di obiettivi vecchi ed alal costuzione di queli nuovi, all'acquisto di macchinari, attrezzi e bestiame di riproduzione, all'impianto di vigne - modello e frutteti ed al maggior possibile conseguimento della meccanizzazione.

Orientare la produzione nelle cooperative agricole verso l'aumento della produzione di ortaggi.

PESCA

Accrescere la capacità della pesca mediante costruzione di nuovo moderno naviglio peschereccio attrezzato modernamente, e rafforzare specialmente il fabbisogno dei mezzi di illuminazione.

Costruire una veloce nave - frigorifero di trasporto, migliorando così la qualità del pescato, economizzare i combustibili e risparmiare sul tempo lavorativo.

Dedicare la maggior cura alla pesca di crostacei ed all'uopo aumentare il naviglio peschereccio adeguatamente attrezzato.

Sviluppare ed appoggiare le cooperative di pescatori.

COMUNICAZIONI TRAFFICO TERRESTRE

a) Sostituire con autocorriere i mezzi di trasporto provvisori tut'ora in circolazione per trasporto di passeggeri; assicurare in tal modo al popolo lavoratore trasporti regolari e comodi.

b) migliorare l'utilizzazione ed il rifornimento tecico del parco autoveicoli aumentando così particolarmente la capacità di trasporto merci nella misura del 30 p. c

c) includere le imprese di trasporto nell'attuazione del programma economico fissando loro i compiti di prestazione.

RETE STRADALE

Ricostruire e rimodernare le strade per aumentare la velocità e la sicurezza del traffico nonchè la resistenza dei veicoli. E pertanto:

asfaltare la strada Scoffie-Prade, e Valletta-Portaporton, ricostruire e asfaltare la strada a Portorose, costruire il ponte in cemento armato sotto Castelvenere, ricostruire la strada Risano-Val-

TRAFFICO MARITTIMO

a) Organizzare il piccolo cabotaggio per il trasporto passeggeri e merci:

b) inserire le imprese di trasporti maritini nell'attrazione del programma economico, fissando loro i compiti di prestazione.

TURISMO

Costituire 5 centri turistici e così accrescere la capacità del 300 p.c. rispetto all'anno 1949.

Organizzare l'approvvigionamento dei centri turistici attraverso un servizio centrale.

ECONOMIA COMUNALE

Costruire, ampliare e migliorare, b) migliorare la qualità ed il nelle città e villaggi, acquedotti, canalizzazioni, bagni pubblici lavanderie, illuminazioni stradali, merpi destinati alla educazione fisica ed al riposo nonchè campi da giuoco per bambini.

> Organizzare e migliorare anzitutto la produzione locale di generi

ELEVAMENTO MATERIALE E CULTURALE DELLA POPO-

LAZIONE LAVORO E QUADRI

Assicurare un continuo aumento di produttività con aumentata meccanizzazione, con nuovi processi tecnologici e norme di lavoro, con aumentata specializzazione di lavoratori e con sfruttamento perfetto del tempo lavorativo, creando in tal modo i presupposti per l'aumento degli stipendi e per una migliore premiazione dei dipendenti di tutte le categorie.

Per assicurare la realizzazione dei compiti del piano economico, occupare nell'industria e nelle costruzioni altri 1500 operai, Mediante corsi professionali abilitare 750 operai ed elevare la loro capacità professionale. Abilitare con lezioni pratiche nella produzione stessa 500 operai semi-qualificati. Abilitare nelle scuole professionali 350 apprendisti per la produzione.

E pertanto: Introdurre e propagare lo spirito di emulazione fra gli operai qualificati e quelli specializzàti allo scopo di abilitare il maggior numero possibile di apprendisti ed operai semiqualificati, affinchè raggiungano le qualifiche.

ISTRUZIONE E CULTURA

Assicurare e provvedere, nel settore dell'istruzione popolare e delle scuole, a tutte le esigenze materiali occorrenti all'elevamento generale del livello della cultura popolare e di quello ideologico nonchè delle qualità di scuole in genere. All'uopo si dovrà:

istruire nei corsi 600 analfabeti e nell'anno 1951 liquidare completamente l'analfabetismo; appoggiare i circoli di cultura, aumentare il numero di rappresentazioni teatrali. di concerti, di mostre artistiche nei centri principali e nei paesi; aprire sale di lettura e biblioteche pubbliche, curare il miglioramento delle radiodiffusioni, organizzare le rappresentazioni dei films di classe. Elevare del 6 p. c. il numero degli studenti nella scuole medie delle tre nazionalità. Aumentare il numero dele borse di studio. Oltre agli investimenti attuali impiegare per la scuole altri 33 milioni di

Organizzare corsi professionali di perfezionamento ideologico e professionale del corpo insegnante.

SANITA' POPOLARE

Aumentare la capienza degli ospedali dai 3,6 letti per ogni mille abitanti nel 1949 ai 5,7 letti per ogni mille abitanti nel 1950.

Elevare il numero dei quadri persona' del 30 p. c. rispetto alla situazione dell'anno 1949.

Istituire il consultorio di maternità e l'ambulatorio pubblico dentistico a Buie, l'ambulatorio pubblico a Momiano, e 5 consultori di maternità.

Nelle sedi delle scuole medie istituire il servizio di policlinica sco-

Per realizzare i compiti di cui sopra, effettuare nuovi investimenti ed aumentare il numero delle auto-

Istituire la scuola annuale per infermiere a Isola. Migliorare fra le masse il servi-

zio d'igiene in genere.

COMMERCIO ED APPROVVIGIO-NAMENTO

Aumentare il fondo acquisti e di conseguenza il fondo merci del 14 Approfondire la differenziazione

dei consumatori ed in seguito migliorare l'approvvigionamento delle categorie operaie. In conseguenza dell'afflusso di nuove forze di lavoro nella produzione e dell'elevamento professio-

nale degli esistenti quadri operai

il numero dei consumatori nelle categorie superiori dell'approvvigionamento garantito sarà aumentato dell'81 per cento. Aumentare il fondo merci rispetto alla qualità, al valore e all'assortimento dell'approvvigionamento garantito del 2 p. c., nel

commercio collegato del 9 p. c. e nel commercio libero del 49 p.c. Rafforzare e migliorare il commercio cooperativistico nei villaggi. nonchè il settore comunale de commercio nelle città. Con l'istruzione dei quadri sviluppare ed accrescere un sistema civile di com-

Per incrementare il fondo acquisti ed assicurare il piazzamento di eccedenze di prodotti agricoli destinati al mercato e stabilire i prezzi migliorare l'organizzazione di ammasso di prodotti agricoli ed accrescere l'ammasso del 31 p. c.

Nell'anno scorso abbiamo fatto dei grandi passi in avanti nello sviluppo del cooperativismo agricolo. Specialmente negli ultimi mesi abbiamo raggiunto dei grandi risultati nell'allargamento delle C. A. P. esistenti e di quelle neoformate. Grande importanza nel raggiungimento dei risultati in questo settore ebbero le decisioni del II. Congresso del nostro Partito, le quali concretamente per la nostra zona dicono fra l'altro: «Nella zona Jugoslava del TLT bisogna rafforzare la base economica del P. P. parallelamente allo sviluppo ed al compimento dell'economia pianificata con la prospettiva del rafforzamento degli elementi socialisti. Per tali ragioni il Partito comunista nel circondario istriano deve sviluppare decisamente le C. A. P. concedendo loro crediti e dando loro aiuti economici. Il Potere Popolare raffor-

Quali sono i risultati raggiunti nell'anno decorso nell'allargamento del settore cooperativistico nell'agricoltura? Il numero delle CAP è aumentato nel corso di quest'anno da 11 a 24, mentre in certi paesi sono stati formati i comitati promotori per la formazione di nuove CAP. Dai dati in possesso, i risultati sono:

zerà gli elementi socialisti nei vil-

No. CAP nel 1948: 11, nel 1949: 24. Superf, terra in ha nel 1948: ha 1050, nel 1949: ha 3221

Fondo bestiame nel 1948: best. grosso 326, pecore niente, suini 282, nel 1949: best. grosso 947, pecore 709,

No. fam'glie nel 1948: 202, nel 1949 690.

Media delle famiglie nelle CAP nel 1948: 22, nel 1949: 29.

Miglioramenti rispetto al 1948

Senza dubbio questo rappresenta un grande passo in avanti nella collettivizzazione dell'agricoltura, specialmente se consideriamo le circostanze specifiche nel nostro circondario, e perciò tanto più viene reso evidente che il contadino lavoratore ha iniziato la lotta con decisione e con coscienza per la trasformazione agricola dei paesi, per una vita migliore. D'altra parte i dati riportati dicono chiramente che la politica del nostro Partito è giusta, perchè ess'a viene abbracciata non solamente dalle larghe masse degli operai ma anche dalla maggioranza dei contadini lavora-

In base a ciò, già oggi possiamo affermare che negli anni avvenire. parallelamente alla edificazione economica, anche in questo settore. cosi difficile, faremo la trasformazione secondo i principi socialisti. I dati sopra riportati ci dimostrano, se prendiamo 100 come unità di misura, che l'aumento delle CAP è di 218, e l'aumento delle famiglie di 341 ciò significa non solo che nel 1949 il numero delle CAP è aumentato, ma anche che si sono allargate, il che risulta dalla media delle famiglie nelle CAP fra gli anni 1948 e 1949 che è parecchio maggiore. Se consideriamo la rubrica della superficie terriera e la confrontiamo con la rubrica del numero delle famiglie vedremo che nel 1949 entrò a far parte delle CAP un numero più grande di contadini poveri, ciò prova che nell'anno scorso si iscrisse nelle CAP un numero minore di contadini medi. D'altra parte sebbene le iscrizioni di contadini poveri siano state più numerose, il fondo bestiame è aumentato se lo confrontiamo con l'anno 1948. Ciò è significativo perchè l'anno scorso siamo stati oclpichè dalla siccità che impedi' s'enza dubbio l'aumento del bestiame in generale. Affinchè le CAP possano coltivare più facilmente il terreno e sfruttarlo più razionalmente, il Potere Popolare ha reso loro possibile l'acquisto di mezzi di produzione che per lo più erano caduti in disuso. Oggi la maggioranza delle cooperative è provvista di mezzi meccanici: trebbiatrici, seminatrici, erpici, aratri ed altri mezzi motorizzati come trattori e motori più piccoli.

PER LO SVILUPPO DELL'AGRICOLTURA Le CAP di Seghetto e Babici provvidero all'illuminazione elettrica dei loro paesi, e la corrente stessa servirà come forza motrice per lavori diversi, per rendere disponibile in tal modo una parte della mano d'opera necessaria per lo sviluppo della cultura intensiva. Le cooperative sono state provviste anche di rilevanti quantità di concimi chimici ciò che contribuirà molto ad una maggiore produzione. Non possiamo fare l'analisi della produzione nell'intero settore cooperativistico, perchè le cooperative venivano organizzate nel corso di tutto l'anno. Dai dati relativi ad alcune singole CAP, possiamo constatare che esse non hanno raggiunto il massimo che potevano raggiungere. Ciò per la cattiva organizzazione del lavoro e per la mancanza dei piani di produzione di buona parte delle culture che nelle cooperative era al disopra della media. e la produzione per ettaro maggiore che presso i privati. Qui bisogna sottolineare il fatto che la percentuale dei contad'ni medi nelle CAP durante l'anno scorso è diminu ta. Durante l'anno in corso faremo ognisforzo onde iscrivere nella collettivizzazione il maggior numero di contadini medi. In tal modo rafforzeremo le CAP c assicureremo la

Eliminare gli errori

Risolvendo il problema dell'inclu-

sione dei contadini medi nelle co-

operative, alcuni compagni devia-

vano dalla linea giusta trasgreden-

do il principio dell'adesione volon-

taria. Il che succede consegnando,

per esempio, tutti i beni del PP nel

prosperità

territorio dei vari CPL, come boschi ecc, alla CAP, senta tener conto se ciò sia realmente utile alle cooperative e se ne rittragga maggior utile o danno per l'aumento della produzione. Una simile consegna rappresenta una indiretta costrizione nei confronti di operai e contadini che non si sono ancora decisi ad entrare nelle CAP dato che essi vengono privati dei mezzi di produzione mentre gli stessi mezzi non sempre possono essere sfruttati pur essendo in possesso della CAP. Una altra deviazione è anche il sistema con cui vengono approvvigionati i membri delle cooperative con arti coli industriali, alimentari ecc. Questo sistema diminuisce di molto il cointeressamento e l'impegno dei membri delle cooperative nel lavoro, ed impedisce la emulazione. Tali tendeneze abbastanza diffuse non solo in basso, ma anche presso alcuni dirigenti, devono essere eliminate con la massima decisione perchè contrarie allo sviluppo regolare della collettivizzazione. Mentre da un lato rileviamo i buoni risultati nell'aumento del numero delle CAP e delle famiglie, dall'altro non possiamo rimanere soddisfatti dei risultati raggiunti nella produzione, sebbene non ostante la grande siccita dell'anno scorso, alcune cooperative abbiano superato la media della produzione, tuttavia se il rendimento nel lavoro fosse stato maggiore e se la terra fosse stata coltivata più razionalmente con culture redditizie, in questo campo avremo potuto ottenere risultati molto migliori. Bisogna sottolineare che causa difficolta soggettive ed obbiettive, nell'anno scorso le nostre cooperative non avevano il piano di produzione finanziario. Ciò ha impedito e resa quasi impossibile una giusta direzione, un lavoro organizzato e quindi la cooperazione, fattore importantissimo nel processo per un maggiore rendimento del lavoro. Servendoci dell'esperienza dell'anno passato, e specialmente dell'esperienza che ci viene dalla Jugoslavia di Tito col suo lavoro e con la lotta per la trasformazione socialistica del paese, noi già negli ultimi mesi dell'anno scorso abhiamo inziato l'elaborazione dei piani nelle CAP. Oggi tutte le CAP formate nel 1949 hanno preparato i piani di produzione e finanziari, ciò che da la possibilità di passare al lavoro organizzato.

Ora bisogna mobilitare tutti i membri della Cooperativa a con-

durre una lotta giornaliera per l'esecuzione dei piani di tutte le Cooperative. Un passo in avanti per l'organizzazione del lavoro è rappresentato dalle norme che oggi sono praticate da alcune CAP. Se osserviamo il lavoro dei Co-

mitati Direttivi nelle CAP rilevia-

PREMIARE con giusto criterio

mo una serie di deficenze.

Succede che in alcune Cooperative il presidente lavora di propria iniziativa senza l'aiuto e la cooperazione di altri membri del Comitato.

Lo stesso vale per gli altri dirigenti della cooperativa.

Bisogna sapere che senza una direzione democratica nelle cooperative non Vi può essere unità nel lavoro. La direzione deve lottare perchè tutti i cooperatori prendano parte nelle discussioni e nella soluzione dei problemi essenziali della cooperativa.

La maggioranza delle cooperative non si attiene a un giusto criterio nel concedere premi. Non si teneva conto del rendimento del lavoro.

In tal modo esse appoggiano i s'ngoli che si sottraggono al lavoro, che si iscrissero alla cooperativa con intenzioni affatto buone, La premiazione giusta, cioè su base socialistica, è un fattore importante per l'unità organizzativa e politica dei soci della cooperativa. In quest'anno bisognerà eliminare tali deficenze e concedere premi in danaro, o in natura, esclusivamente in base al rendimento de lavoro, accanto alle altre premiazioni da assegnarsi a coloro che superano il piano. Per questo necessita una buona organizzazione di lavoro col sistema di gruppi e

Il sistema delle brigate e dei gruppi sebbene esista nella maggior parte delle cooperative, esso non ha quell'importanza che dovrebbe avere.

Bisogna far si che le brigate ed i gruppi diventino una forte unità produttiva che abbraccerà tuti cooperatori abili al lavoro. Soltanto così il piano potrà essere realizzato.

L'ORGANIZZAZIONE base dei successi

In tutto l'anno 1949, e in qualche caso ancora oggi, la contabilità nelle CAP non è ordinata. L'evidenza è ancora trascurata. Non bisogna sottovalutare questo problema perchè significherebbe non comprendere che la contabilità e l'evidenza disordinata rappre sentano un pericolo per l'unità morale e politica nella cooperativa e per la sua attività produttiva Bisogna elevare i nuovi contabili per le neo formate CAP e dare loro aiuti maggiori nonchè rafforzare il controllo dei revisori della Federazione di attività cooperativistica.

Questi sono i più importanti problemi organizzativi a cui b sogna prestare attenzione affinchè le CAP possano metterli in pra tica quanto prima. Certo ciò dipende molto da buoni e capaci quadri. Purtroppo nello scorso anno abbiamo trascurato i quadri cooperativistici. I compagni responsabili che lavoravano in questo settore non compresero che il problema dei quadri è uno dei più importanti nel cooperativismo. In quest'anno dobbiamo accingerci con tutta serietà a risol-

vere tale problema. Nel campo culturale della CAP non abbiamo ottenuto i risultati desiderati. Bisogna comprendere che senza elevare il livello culturale, la coscienza politica e cooperativistica, senza eliminare i vecchi preconcetti, non è possibile raggiungere l'unità morale organizzativa e politica dei cooperatori e ch'è impossibile sviluppare il loro slancio lavorativo e la re-

LOTTA CONTRO la trascuratezza

I nostri organi dell'agricoltura,

sponsabilità di ogni cooperatore.

anzitutto la Federazione di attività cooperativistica e le sezioni agricole, specialmente distrettuali, devono in quest'anno adattare il loro lavoro alle nuove condizioni e realizzare tutti i compiti in questo settore così importante per la nostra economia. Specialmente la FAC, che ha il compito di dirigere direttamente le CAP, deve condurre una lotta accanita contro tutte le manchevolezze e trascuratezze. E perchė possano far ciò, dobbiamo rafforzare ed elevare questi organi. Con il bilancio finanziario presentato dal Comitato Popolare Circondariale, una parte dei mezzi finanziari viene messa disposizione per le investizioni nell'agricoltura. Così significa che il Potere Popolare tende a investire per ottenere mezzi di produzione per il benessere pubblico. Questo precisa ancora più il carattere del Potere Popolare, cioè la sua preoccupazione di elevare costantemente il livello di vita del popolo lavoratore, sviluppando i mezzi di produzione.

CONDIZIONI DI LAVORO della mano d'opera nel Circondario Istriano

Imboschire 100 ha di zone sterili L'intervento del comp. Zollia, resp. del Dipartimento del Lavoro, verte principalmente sulle condizioni di lavoro della mano d'opera del circondario, sugli errori commessi in passato nel campo della mobilitazione della mano d'opera e sulla critica sincera e costruttiva in certi settori della attività produttiva. Uno degli errori che nello scorso anno sono stati eliminati e che nel passato hanno compromesso il più rapido sviluppo costruttivo, era quello della maneata pianificazione della mano d'opera. che ora è stata attuata parallellamente a quella delle materie prime. Tale errore si è manifestato concretamente con la concorrenza tra le singole imprese, specialmente edili che colmavano la mancanza di quadri specializzati sottraendoli l'una dall'altra. L'unica impresa che ha saputo trovare la via giusta e

the in parte ha risolto questo pro- Zollia ha dichiarato che nel nostro blema, è l'EDILIT che ha organizzato un corso per muratori, ha aumentato la disciplina sul lavoro ed introdotto le norme.

Passando ad un esame nel ramo della nostra industria conserviera, il comp. Zollia ha fatto rilevare che questa assorbe il 18 p. c. dell'intera mano d'opera occupata. Però in questo ramo si riscontrano delle gravi mancanze. Un classico esempio è la Fabbrica Ampelea nella quale non esiste alcuna disciplina sul lavoro. Per ben prospettare il quadro della situazione in questa fabbrica il comp. Zollia ha espo to i seguenti dati: Nel mese di dicembre delle 220 lavoratrici occupate 10 soltanto raggiunsero la norma, 64 la superarono e 146 non

la raggiunsero affatto. Nel campo della proclamazione dei lavoratori d'assalto, il comp.

territorio ci sono 222 lavoratori che hanno questo titolo e tra essi figurano 1 razionalizzatore ed un innovatore. Però anche nella proclamazione dei lavoratori d'assalto si notano molti errori da parte delle direzioni delle singole imprese le quali non hanno compreso l'importanza del conseguimento di questo titolo per quanto riflette l'aumento della produzione nella valorizzazione della migliore mano d'opera.

Lo standard di vita dei lavoratori si è elevato 1 12 p. c. grazie all'introduzione delle norme lavorative, la retribuzione media mensile nel complesso della mano d'opera è superiore al passato dell'8 per cento, tenuto conto, naturalmente, dei premi e degli assegni famigliari.

Il comp. Zollia ha trattato quindi il problema delle premiazioni che

contenti in diversi collettivi di lavoro tanto che invece d'essere d'incentivo agli effetti della produzione risultò controproducente. Su questo problema il relatore citò l'esempio dell'impresa edile di Semedella che praticò il sistema in modo talmente errato da creare una sproporzione nelle retribuzioni della mano d'opera da cui derivava che i «piegaferro» percepivano sino a 38.000 dinari mensili, i muratori 28.000, i carpentieri 17.000, mentre i lavoratori non qualificati, che lavoravano in gruppo con i primi, oltre alla paga, percepivano appena dai 500 agli 800 dinari settimanali, Tale stato di cose, ha assicurato il comp. Zollia, è stato eliminato, come pu-

non è stata compreso dalle imprese

e che pertanto ha sollevato mal-

re tutti gli inconvenienti che ne derivavano. (Segue in IV. pagina)

CRONACHE DEL CIRCONDA

CONSEGNATE LE BANDIERINE AI MIGLIORI

L'"EDILIT" DI BUIE E CAPODISTRIA e la Nardone di Isola premiati

di partecipare assieme alla brigata

ai lavori volontari nella Valle del

Alla cerimonia è seguito un

Analoga cerimonia ha avuto luo-

go al cine Novo di Capodistria, o-

ve il collettivo di lavoro dell'EDI-

LIT, già detentore della bandierina

transitoria distrettuale, ha avuto ri-

slancio delle maestranze e per i

successi ottenuti nel lavoro. La ca-

Sabato 14 gennaio, nella neo co- da lui guidata, di superare il piano tegoria dei lavoratori edili dell'Estruita mensa della fabbrica Nar- economico annuale del 5 pc., nonchè done, ad Isola, ha avuto luogo la consegna della bandierina transitoria circondariale al miglior collettivo di lavoro e cioè al collettivo della fabbrica stessa, già detentore della bandierina. Alla cerimonia, svoltasi in forma semplice, hanno preso parte rappresentanti del Potere Popolare, del PC TLT e del Comitato Circondariale dei SU. Sono stati illustrati i successi ottenuti dai lavoratori i quali hanno sorpassato il piano di produzione per il mese di dicembre del 20 pc., ed hanno dato 1466 ore di lavoro volontario.

A nome del collettivo di lavoro il comp. Corenica Giordano ha salutato e ringraziato i presenti, quindi si è impegnato a nome della brigata

ore 9,30 «Per l'agricoltore»

slavi»

Mercoledi 25 gennaio

ore 13,45 «Per voi donne»

slavi»

Venerdi 27 gennaio

ore 17,30 «Attualità politiche»

Giovedi 26 gennaio

ore 13,45 «Panorama culturale»

ore 19,45 «Col nostro popolo»

17,30 «Attualità politiche»

17,30 «Attualità politiche»

22,00 «La vita dei popoli Jugo-

Martedi 24 gennaio

13,15 «Musica a piacere»

20,30 «Commento politico»

22,00 «Rass'egna sportiva»

ore 18,45 «La vita dei popoli Jugo-

21.00 «Per il nostro scenario»

COSTITUITO AD ISOLA il comitato pensionati

Ad Isola è stato formato un comi-

tato dei pensionati, ed invalidi. In Zona jugoslava del TLT occasione della formazione di detto Lunghezza Fonda m. 240 comitato, è stata tenuta una riunione alla quale hanno participato cir-Sabato 21 gennaio ca 130 persone che hanno discusore 13,45 «Rassegna economica» so i vari prblemi interessanti la 18,30 «Il mondo dei piccoli» categoria. E' stata formata la filiale sindacale che sarà l'organo pre-Domenica 22 gennaio posto a risolvere tutti i problemi

> La discussione è stata interessantissima ed ha messo nella sua giusta luce l'interesse del Potere Polevato nel corso della riunione co- ta una conferenza musicale su Giome nella nostra zona i pensionati ricevano una pensione che raggiunge l'80 p. c. della paga media di un lavoratore. Tale trattamento è del 50 pc. superiore a quello di cui

che eventualmente sorgeranno.

A Buie, il collettivo di lavoro confermata la bandierina, per lo dell'EDILIT è stato pure riconfermato detentore della bandierina transitoria distrettuale fruiscono i pensionati della Zona A

DILIT ha sumentato la produttività

del lavoro nel mese di dicembre

del 142 pc. La stessa categoria ha

superato il piano annuale nella mi-

șura del 121 pc. Per il 1950, il col-

lettivo di lavoro realizzerà il 51 pc.

in più degli impegni attuati nel

1949 ed amenterà la produzione

del 15 pc. Ha salutato i lavoratori il

comp. Sokol del Com. Circ. dei SU.

medica che nella nostra zona è La riunione è terminata dopo aver svolto un proficuo lavoro e con

senza tener conto della assistenza

la piena la soddisfazione degli in-

- 0 -

Il Circolo di Cultura Italiana di Capodistria avvisa tutti i soci e simpatizzanti che lunedi 23 gennaio 1950 nella sede del Circolo polare per la categoria. E' stato ri- stesso, in piazza Tito, verrà tenuacchino Rossini dal maestro Lucia-

La conferenza avrà inizio alle ore 20 precise. L'ingresso è libero.

LETTORI!!!

DELL'INTERESSANTE ROMANZO DI JAK LONDON

Lavoratrice d'assalto



Un esempio di coscienza di classe e maturità politica è dato da Villanovic Maria da Villania, operaia addetta alla pulitura del pesce presso lo stabilimento conserviero Arrigoni di Umago. Detta operaja è fra le migliori della fabbrica dove si distingue per il suo zelo, per la rapidità nel lavoro e per l'incitamento che dà alle compagne. Già proclamata lavoratrice d'assalto nella gara d'emulazione precongressuale, essa è stata nuovamente proposta in questi giorni per l'ambita qua ifica. La compagna Villanovic è giovane, ha 17 anni e lavora da due anni nella fabbrica. Figlia di poveri contadini compenetrata nella coscienza di dare il tutto per la collettività, essa dedica le sue forze e la sua capacità al lavoro distinguendosi nel suo reparto. Con l'attuazione del sistema di lavoro a brigate, la compagna Villanovic è stata nominata brigadiera della III brigata pulitura pesce. Sull'esempio dato dalla comp. Villanovic certamente la III Brigata conquisterà la bandierina transitoria del reparto, in gara con le altre brigate. Avrà così inizio l'emulazione socialista anche all'Arrigoni di Umago.

pannaggio di un noto ed apprez-

zato atleta: Coretti Alessandro del

C. S. Longera, La ricomparsa del

ciclisti sulla pista dello Stadio

di Riva Castelleone è stata come

un preludio di festà, di gioia. In-

fatti la visione delle variopinte ma-

glie, ci ha d'un tratto riportati allo

start delle più belle gare ciclisti-

che del nostro territorio. Alla in-

dimenticabile partenza del I Giro

del TLT, allo arrivo di tappa del

Giro della Slovenia e Croazia, al

I Criterium Internazionale Coppa

II Mostra attività Economica, Cir-

cuito di Semedella ecc. ecc. Atten-

devamo la partenza dei 20 corri-

dori, fra cui 6 esordienti, e la vi-

datura, staccando nettamente il te-

nacissimo Orio e Sellier. Al secon-

do giro i passaggi avvenivano nel

seguente ordine: CORRETI, a 30

min., Grio, a 40 min. Raimondi.

Dopo questo passaggio e, osser-

vando la regolare andatura dell'ot-

timo Coretti, che ricordava la sua

Hanno avuto luogo il 13 gennaio ad Isola, nella fabbrica Ampelea le elezioni per il comitato direttivo della filiale sindacale. Dette elezioni si sono svolte nei locali della mensa della fabbrica, con la partecipazione delle maestranze. In una atmosfera di entusiasmo sono stati scelti a dirigere la filiale sindicale i migliori operai, coloro che sul lavoro hanno dimostrato di essere i primi nella gara per l'aumento della produzione. Cioè i lavoratori d'assalto, nonchè altri compagni sui quali è riposta la fiducia dei lavoratori dell'Ampelea. Risultano così eletti i compagni: Pecchiar Antonio, Felluga Carlo, Marsic Anna, Delise Jo'anda, Gruber Mariano, Crevatin Emilia e Prelec-Antonio. Dette elezioni hanno dimostrato

la compattezza delle maestranze e a volontà di contribuire alla realizzazione del programma annuale economico per il 1950. Programma questo che segna l'inizio di una nuova vita di lavoro a prosperità per la popolazione del Circondario.

ELETTI I DIRIGENTI SINDACALI

All'Ampelea di Isola

in una riunione' piena d'entusiasmo



UN REPARTO DELLA FABBRICA IN ATTIVITA'

MOZIONI DEI COLLETTIVI DI LAVORO

Condanna al ministro Scelba protesta a Radich e Semilli

Da tutti i collettivi di lavoro del nostro circondario pervengono al Comitato di Ricostruzione Sindacale mozioni di protesta per le manovre disgregatrici della crieca cominformista di Radich e Semilli i quali vogliono ancora una volta escludere dalla partecipazione del Congresso dei SU, la classe operaia della zona B. In dette mozioni le masse operaie del circondario reclamano la ricostruzione un vero sindacato-classista unitario per continuare la lotta contro il

Nelle stesse mozioni gli operai condannano l'operato degli sbirri di Scelba che a Modena hanno nuovamente versato sangue proletario, sparando sugli operai che di-

fendevano i loro diritti. Hanno inviato mozioni: Il collettivo di lavoro dei cantieri Piranesi, la filiale dell'EDILIT di Capodistria - quella di Buie, il collet-

stesso Coretti il vincitore di que-

sta prima prova. Infatti le nostre

previsioni, furono esatte. Al terzo

ed ultimo giro, CORETTI giungeva

solo, impiegando 32' 10" a com-

piere i 15 Km, circa del percorso.

vino del Centro Ciclistico Istria a

a 25". 4. DELLA SANTA del C. C.

I. primo degli esordienti, 5. SEL-LIER Pio, 6. CIMORONI, 7. BRAI-

CO. 8. GERMANI, 9. POCLEN, 10.

Significativo il gesto del secondo

arrivato, Grio, che stringeva calo-

rosamente la mano al vincitore di

Ottima l'organizzazione del C.C.

questa prima prova.

Secondo si classificava GRIO Al-

3. RAIMONDI dell' U. C. T.

tivo di lavoro della fabbrica Nardone, gli operai dell'Impresa Edile Semedella, gli operai e studenti della scuola agraria, le maestranze della STIL, quelle del Conservificio Delanglade delle fabbriche Arrigoni ed Ampelea, quelle dell'Adria, il collettivo della FRUK-

NOTIZIE da S. Antonio

A S. Antonio prosegue la costruzione della casa del cooperatore. La popolazione del locale settore stà continuando la costruzione della casa cooperativistica locale. I muri dell'edificio incominciano gia ad innalgarsi dalle fondamenta mercè lo sforzo lavorativo col'ettivo. Martedì scorso, oltre ai lavoratori impiegati nel lavoro di manovalanza, hanno prestato la loro opera nella cava locale 12 compagni i quali hanno lavorato così intensamente e con tale slancio da scavare e da trasportare fuori della cava ben 20 m. cubi di pietre.

SPETTACOLI

La scorsa settimana un comples- plaudire confermando ancora una

Anche il gruppo filodrammatico del Circolo di cultura di Capodistria ha iniziato la sua tournè nelle varie località del circondario per portare a termine il piano delle rappresentazioni culturali formulato dai rappresentanti di tutti i circoli in comune accordo con il Centro di Cultura Popolare Italiana. Il giorno 13 infatti la compagnia filodrammatica si è recata a Buie con la commedia «L'avvocato difensore» e con la farsa comica «La consegna è di russare». Il cinema Mosca, adibito a teatro, era affoliato. Con un'esauriente introduzione il segretario del Circolo Ferfoglia, ha illustrato giustamente i valori sociali della commedia di Morais come pure del bozzetto comico francese lasciando intravvedere al pubblico la differenza del

derio della popolazione, hanno dato pure spettacoli nelle città di Ca-

podistria, Pirano, Isola ed Umago,

dove hanno ottenuto ottimi succes-

città si augurano di rivedere al

più presto il complesso artistico sul-

I solisti: Bianca Desman, Vladi-

mir Rudzjak e Nari Zuneč si so-

no rivelati ottimi con le perfette

esecuzioni di musiche dei migliori

autori italiani e stranieri, e cioè:

Verdi, Puccini, Rossini, Chopin,

Glinka, Puni. Grebenscikov, Goto-

vac, Zlatič, Mateti-Ranigoj, Tijar-

nuto la prima ballerina Anna Ra-

Oskar Narma, Nenad Lhotka, e Ve-

ra Markovič, nonchè il composito-

re Borivoje Lembera, Accompagna-

va al pianoforte Darko Lukič.

Vivi applausi hanno pure otte-

, ed i componenti del balletto -

le nostre scene.

dovič e Baranovič.

Gli abitanti delle menzionate

La fliodrammatica ha poi ripetu-

tori e degli impiegati è stata eli-minata Ora le pensioni nel circon-

dario sono del 50 p. c. più alte che

quelle della zona A. Gli ammalati

percepiscono il 30 p. c. di sovven-

zioni in più di quelli di Trieste

ed i parenti dell'assicurato hanno

il diritto per la durata di 6 mesi

alla cura ospedaliera. Saranno inol-

tre aumentate del 100 p. c. tutte le

attuali aggiunte per la protezione

Anche in questo campo però l'ora-

della madre e del fanciullo.

sistema borghese da quello sociali-

sta. Nuovamente a scena aperta

Lanza e gli altri si sono fatti ap-

ED ARTE

so di artisti del Teatro Popolare di volta le loro doti artistiche. Zagabria ha eseguito una tournee sesso. nel nostro circondario, dando delle rappresentazioni ai vari distacca- to il suo programma il giorno 17 menti dell' A. J. Con la occasione, nel teatro Tartini di Pirano lasciaccondiscendo gentilmente al desi- ando soddisfatto il pubblico.

Le condizioni di lavoro

(Continuazione dalla III. pagina) renza tra le pensioni dei lavora-

Il relatore ha informato l'assemblea che nel corso del 1949 il numero degli apprendisti in tutti i rami dell'economia è stato aumentato del 100 p.c. Le scuole per apprendisti sono tre, frequentate da 240 alunni. Il 1949 ha visto frequentare corsi per apprendisti muratori, lavoratori stradali, commessi, personale alberghiero, ammini-

Il compagno ha quindi sottolineato che, data l'importanza del nuovo piano economico, bisognerà aumentare parallellamente il numero dei lavoratori. Ciò verrà facilitato introducendo il sistema delle norme e del lavoro a sistema di brigate ed in generale razionalizzando il tempo lavorativo. In merito alla mano d'opera impiegata fuori zona e che continua ad alimentare la borsa nera, severe parole di critica sono state espresse dal relatore che ha voluto far rimarcare la necessità di eliminare questo stato di fatto che frena lo slancio lavorativo dei nostri lavoratori e che produce gravi squilibrii nella nostra economia.

L'importanza delle Assicurazioni

tore ha avuto parole di critica sugli incoscienti che sfruttano l'assicurazione sociale. Anche in questo campo, grazie a provvedimenti amministrativi, la percentuale del 12,5 per cento registrata nel gennaio del 1949 è scesa al 4,21 p. c. nel mese di dicembre dello stesso anno. I controlli medici accurati ed strativi hanno fruttato la diminuzione del 50 p. c. delle visite giornaliere a Pirano. La percentuale è però ancora troppo alta ad Isola ed a Umago dove si registra il 25 p. c. di ammalati alla fabbrica Arrigoni, Il provvedimento di parificare l'assicurazione per malattia alla paga normale, potrà essere preso so'amente quando verranno eliminati tutti gli abusi che sinora si sono riscontrati in questo campo.

nel Circondario

stratori ecc. ben 390 giovani.

sociali è stata illustrata analiticamente e con abbondanza di dati concreti. Con l'ordinanza del 1 gennaio 1949, le pensioni sono state aumentate dal 30 al 75 p. c. in modo che l'assicurato riceve l'80 p. c. della paga del lavoratore medio, L'ingiustizia sociale caratteristica dei sistemi borghesi nella diffe-

predetti provvedimenti ammini-Il comp. Zollia ha chiuso il suo importante intervento accennando alla casa di riposo di Fiesso che ha la capienza di 200 letti donando ai nostri lavoratori la possibilità di ritemprare le loro forze durante le ferie annuali.

no Milossi.

CON IL PROSSIMO NUMERO IN ZIEREMO LA PUBBLICAZIONE

18,00 «Rassegna sportiva» 18,45 «Orizzonti perduti» 19,45 «Rassegna sindacale» di "IL TALLONE DI FERRO" B. Petronio

LA SETTIMANA SPORTIVA

Commenti sulla partita N. Gorizia-Medusa

Enorme scalpore ha suscitato la ventivo Ma a questo punto il Nova Nova Gorizia si è spalancata del te fatte, anche di quelle paradossali, come quella che il Nova Gorizia ha giocato rinforzato da tre elementi della Nazionale Jugoslava. Anche un profano, in materia di calcio, comprende che questa è una delle più colossali «balle» poichè nessun giocatore della squadra Nazionale Jugoslava potrebbe vestire i colori dell'UCEF, ovvero di squadre affiliate all'UCEF. Di ben altra natura invece è il movente della sconfitta. Abbiamo intervistato l'allenatore dei giallo azzuri capodistriani, il quale ha precisato che i disagi di un'interminabile viaggio in camions, hanno influito fisicamente e quello che più conta, moralmente sui giocatori capodistriani, scesi in campo di gioco affranti da un viaggio in simili condizioni. Infatti, ed a titolo di cronaca, diremmo che i ragazzi dovevano partire da Capodistria alle ore 6.30 ed invece sono partiti alle 7.30. Poi, per la strada, erano alle prese con un autista di ... nome, il quale ha avuto il potere di far vedere ai passeggeri cose mai viste, intendiamo dire, di far accapponar la pelle per il suo sistema di guida... Comunque, passiamo ora alla partita vera e propria, cercando di non minimizzare la vittoria della squadra ospitante. - Non è affatto vero che il Medusa non abbia giocato e che si sia arreso al Nova Gorizia. Eccovene le prove: Sull'inizio prudente del Nova Gorizia il Medusa prendeva lena, piazzandosi a metà campo, come una squadra che ha molte cose da dire. Non era, in effetti, un gran gioco, ma un gioco elementare e statico specie all'attacco. Comunque il Nova Gorizia era controllato nella sua metà campo e reagiva con controffensive belle e pericolose che si snodavano proiettando nell'area opposta il centro mediano BRAICO e l'ala sinistra. Ma era sempre una

L'undici capodistriano preme ancora sotto porta, avvantaggiandosi su qualche fallo fischiato dall'arbitro a titolo, più che altro, pre-

manovra guardinga e d'attesa.

sconfitta del Medusa a Nova Gori- Gorizia muove ancora all'attacco, tutto la porta di Mondo. Se, agonizia. E molte supposizioni sono sta- questa volta da destra: si apre su- sticamente, l'incontro era finito, bito un gran vuoto alle spalle dei coci alla svolta brutta e risolutiva dell'incontro. I capodistriani risentono enormente dalla perdita di energie durante la trasferta e delle sfuriata iniziale. Termina il primo tempo con ben 5 palloni alle spalle

> CALCIO: Risultati delle partite di ricupero del Campionato del NOVA GORIZIA batte MEDUSA

10 a 0 CITTANOVA batte GORIZIA 1 a 0

dello affranto Mondo. Tutti sono d'accordo, nell'intervallo, che il risultato è fa so perchè gli ospiti hanno giocato anche loro, e come! Mentre Parenzan, il buon capitano, non trova parole negli spogliatoi. Sul 5 a 0, dunque, per il Medusa non c'è stato più niente da fare. La squadra è andata a pezzi ed at

tecnicamente il Nova Gorizia inigiallo azzurri capodistriani. Ed ec- ziava il suo lungo autoritario colloquio, che doveva portare alla conclusione clamorosa di altre 5 reti, segnate su azioni quasi incontrastate, giacchè il Medusa, mirava non a difendersi (ed era infatti, ormai inutile) ma a tentare l'impossibile, schermagliando ancora in prima linea. Se il giudizio sulla squadra capodistriana potesse essere limitato alla prima mezz'ora, come non dir bene del Medusa e non male del Nova Gorizia? Ma la partita dura qualcosa di più ed è tutta buona, per cui, le cose cambiano parecchio, in quanto nella ripresa il Medusa è stato un trastullo nelle mani di un avversario che gli ha impartito una severa lezione. Ma anche questo è, in fondo, un giudizio severo di per se stesso. Il punteggio severo avvilisce senza colpa vera una squadra apparsa recentemente in promettente periodo di ripresa.

Dirigeva l'incontro l'arbitro Schiavon di Capodistria.

Cittanova 1 Gorizia 0

Anche il Gorizia si è inceppato sul campo di Cittanova, come del resto tutte le squadre del TLT ed eccezione proprio del Medusa che può, fino ad oggi, vantare di aver espugnato con un secco 3 a 1 il campo Cittanovese. Comunque il punteggio realizzato dal Cittanova sul Gorizia, non è dei più vistosi, ma conferma, d'altro canto, che il campo del Cittanova non è cosa facile per nessuno. Se anche con questo incontro vinto il Cittanova s'allontana dalla zona pericolosa del fondo classifica, per riflesso il Gorizia sta per precipitare nel baratro proprio all'inizio del Girone

di ritorno. D'altro canto il Gorizia ha perso, mantenendo la sconfitta

ATLETICA LEGGERA

nei limiti onorevolissimi dell'uno a zero. L'incontro erà diretto dall'arbitro Cravagna di Capodistria.

La gara eliminatoria per la selezione degli atleti che dovranno partecipare al cross - country di massa «Coppa Trieste Sport» che si correrà a Trieste il 29 corrente, è stata vinta dal difensore Germek della scuola Allievi allenatori della DP di Capodistria, che percorreva i 1800 metri circa dello accidentato percorso in 9'15". Secondo si classificava Kraper, e terzo Grison. Nella partenza dei fuori gara (non inclusi perchè gara riservata ad esordienti) il noto mezzofondista Abram arrivava primo seguito da Meneghetti.

sione delle gare accennate passava - Giudici d'arrivo: LUDOVISI per la nostra mente quasi come un Francesco, DANEU Giovanni. rimpianto, pensando che molti mesi dovremmo attendere per rive-Varie - Sport dere i nostri corridori sulle strade del circondario. Ma non divaghiamo. Rientriamo in pista... Allo start, dunque, 20 atleti capitanati Keil ha avuto luogo ieri un incondal popolare Grio (infatti egli portro di pugilato per il titolo mondiatava il numero uno). Al suo fian-

Iº PROVA PER IL CAMPIONATO CICLO-CROSS

Coretti dopo aspra lotta

ha ragione dei torti avversari

distria la prima delle quattro pro- care di ben 4' i più forti corridori

ve per il campionato di ciclo-cross dilettanti locali e stranieri, non ci

del TLT. La vittoria è stata ap- riusciva difficile pronosticare nello

le fra il campione del mondo dei co il veterano Cimoroni, il noto pesi piuma Willie Pep di Hartford velocista Sellier, Coretti, Javornik. (Connecticut) e Charley Riley di Poclen, Raimondi, Della Santa ecc. Saint Louis. L'importante confronto Notammo anche Fontanot e Pecha visto il successo di Pep per k. chiari, ma in veste di spettatori, o. alla quinta ripresa. Al controllo, non essendo il ciclo-cross corse prima dell'incontro, i pesi erano i adatte alle loro maggiori possiseguenti: Pep 56 kg, e Riley 57 kg. bilità di passisti. La partenza, da-L'incasso della riunione è stato di ta dall'appassionato Bruno del 55.000 dollari. Conte, avviene esattamente alle NEW YORk - il famoso nuotaore 11.53. Subito dopo l'inizio del secondo giro, Javornik forava ed era costretto al ritiro. Ne approfittava Coretti che aumentava l'an-

tore primatista mondiale giapponese Furuhashi, ha ricevuto l'ordine di far ritorno in Giappone. Dopo essersi esibito in varie piscine della California, il nuotatore giapponese avrebbe dovuto recarsi a Parigi ed a Buenos Aires per una serie di esibizione di cui si era già impegnato di svolgere. All'improvviso invece, il suo istruttore residente a Tokio, gli ha telegrafato di ritornare in patria per ultimare la

sua preparazione atletica.

STAMPATA PRESSO LO STABILIMENTO TIPOGRAFICO «JADRAN» PUBBLICAZIONE AUTORIZZATA

leggendaria impresa del Circuito CAPODISTRIA - DIRETTORE RESPONSABILE: CLEMENTE SABATI